





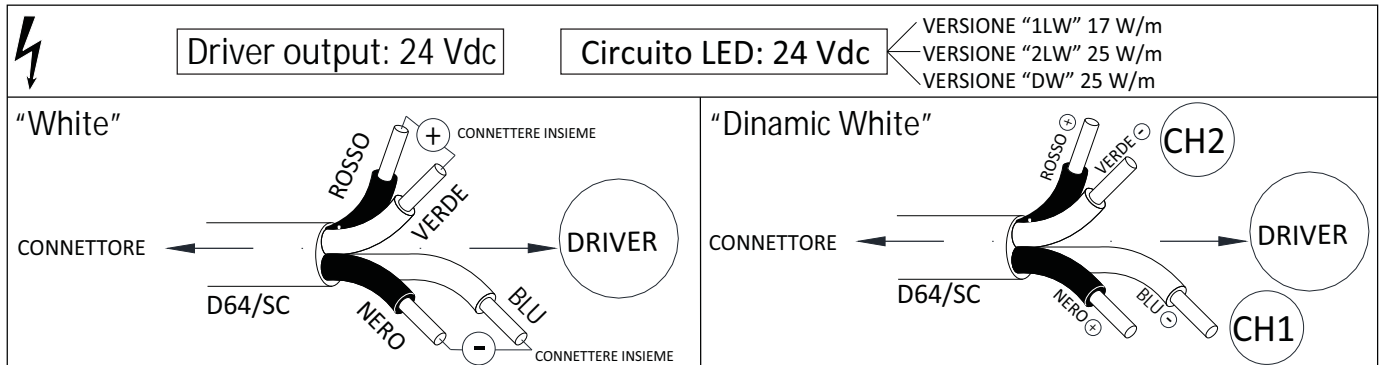


# istruzioni di montaggio - manutenzione

# D64 ice-3

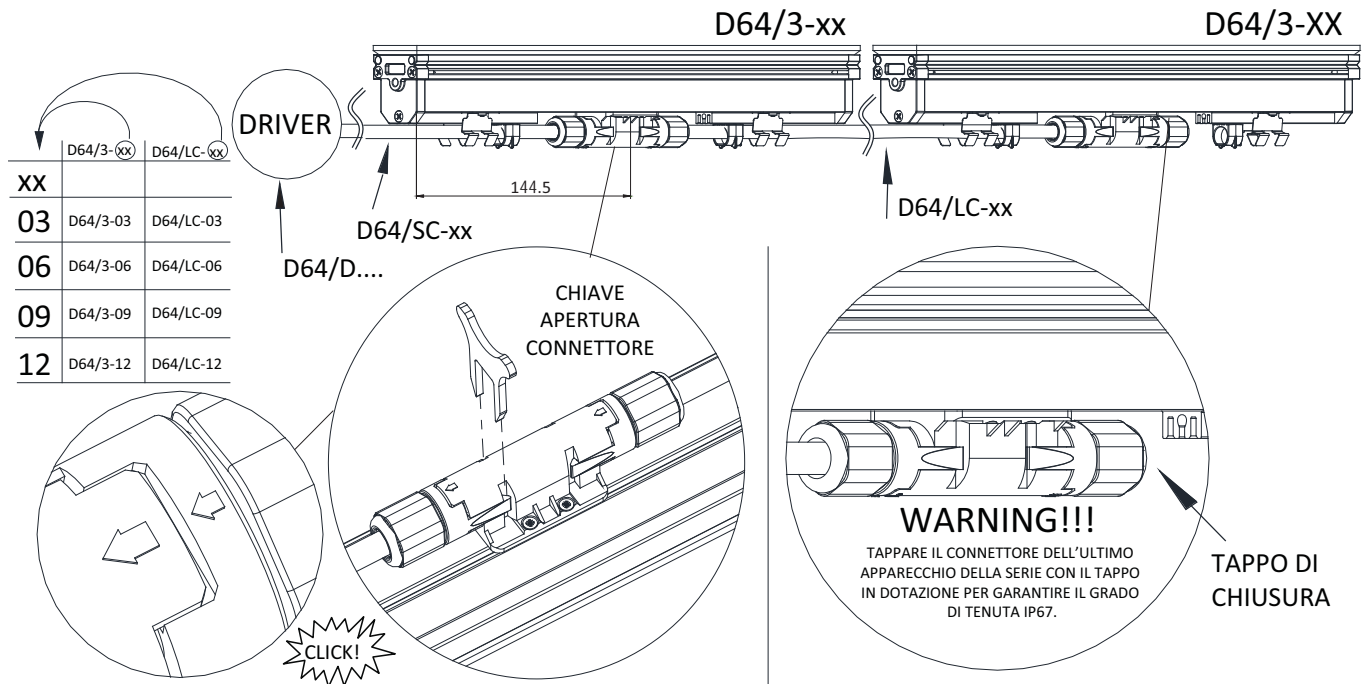
**NOTA BENE:** Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio.

<b>IP67</b> Totalmente protetto contro la polvere. Protetto contro immersione temporanea.	<b>IK 07</b> Protetto contro impatti di energia < 2 J. Apparecchio pedonabile.	 Alimentazione solo con trasformatore di sicurezza a bassissima tensione (24 Vdc).	 Sostituire lo schermo di protezione se danneggiato. Contattare la nostra azienda o la nostra rete di vendita.	 È vietato lo smaltimento come rifiuto urbano. È obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto. "Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight". Registro nazionale dei Produttori N°: IT080100000166"	 Conservare queste istruzioni per le operazioni future.	 Adatto per l'installazione in ambienti esterni o interni. Ta = 40°C.	 Apparecchi non idonei ad essere ricoperti di materiale termicamente isolante.	 Togliere la tensione prima dell'installazione ed in caso di manutenzione.
--	---	--	--	--	---	---	--	--



## INSTALLAZIONE

- L'installazione ed il cablaggio devono essere effettuati da personale qualificato.
- Utilizzare solo cavi e connettori specifici di nostra fornitura (D64/SC e D64/LC).
- Assicurarsi di fissare all'apparecchio il cavo anticaduta proveniente dalla cassaforma.
- Per un corretto utilizzo dell'apparecchio confrontare la compatibilità tra la temperatura massima sul vetro e l'applicazione specifica (vedi Norma EN 60598-2-13). La temperatura massima sul vetro è 45 °C.



## MANUTENZIONE








- L'apparecchio non contiene parti che possono essere sostituite da parte dell'utente. In caso di rottura di una delle sue parti o di guasto al circuito LED, l'apparecchio deve essere sostituito.
- Conservare l'apposita chiave di apertura connettore (inclusa in D64/3-K e D64/3-SC-xx) per operazioni di manutenzione future.
- Verificare periodicamente l'eventuale accumulo di acqua all'interno della cassaforma. La presenza di acqua è sintomo di un'installazione non conforme. Eventuali guasti in queste condizioni non saranno coperti da garanzia.
- È essenziale effettuare una periodica pulizia del vetro, sul quale non devono verificarsi accumuli di sporcizia, foglie, calcare ecc. che impediscono la giusta dissipazione termica ed emissione luminosa.
- Effettuare la pulizia del vetro con prodotti chimici neutri senza l'utilizzo di macchinari.

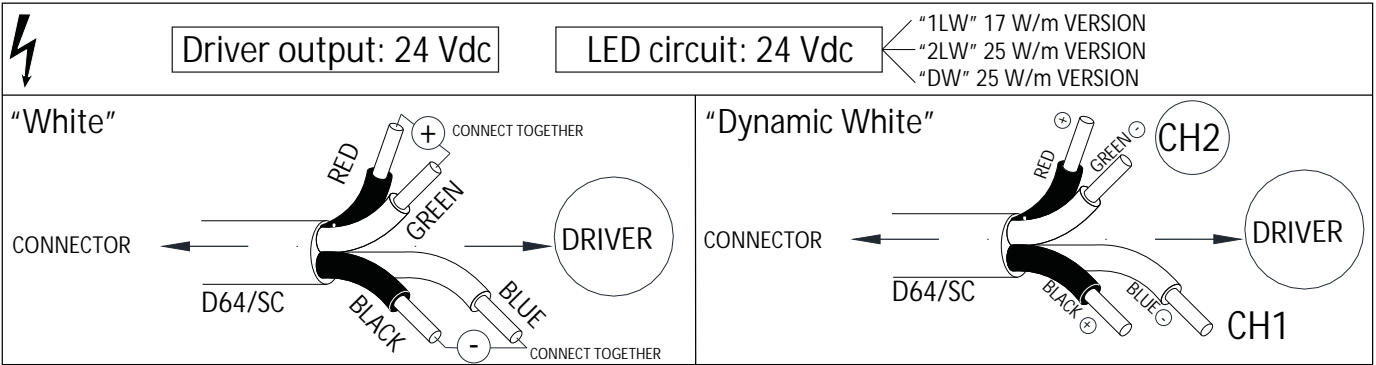
**Controllo qualità:** In caso di reclamo mettersi in contatto con la nostra azienda o con la nostra organizzazione di vendita citando l'ordine di acquisto e il numero di matricola che contrassegna l'apparecchio.

# installation and maintenance sheet

# D64 ice-3

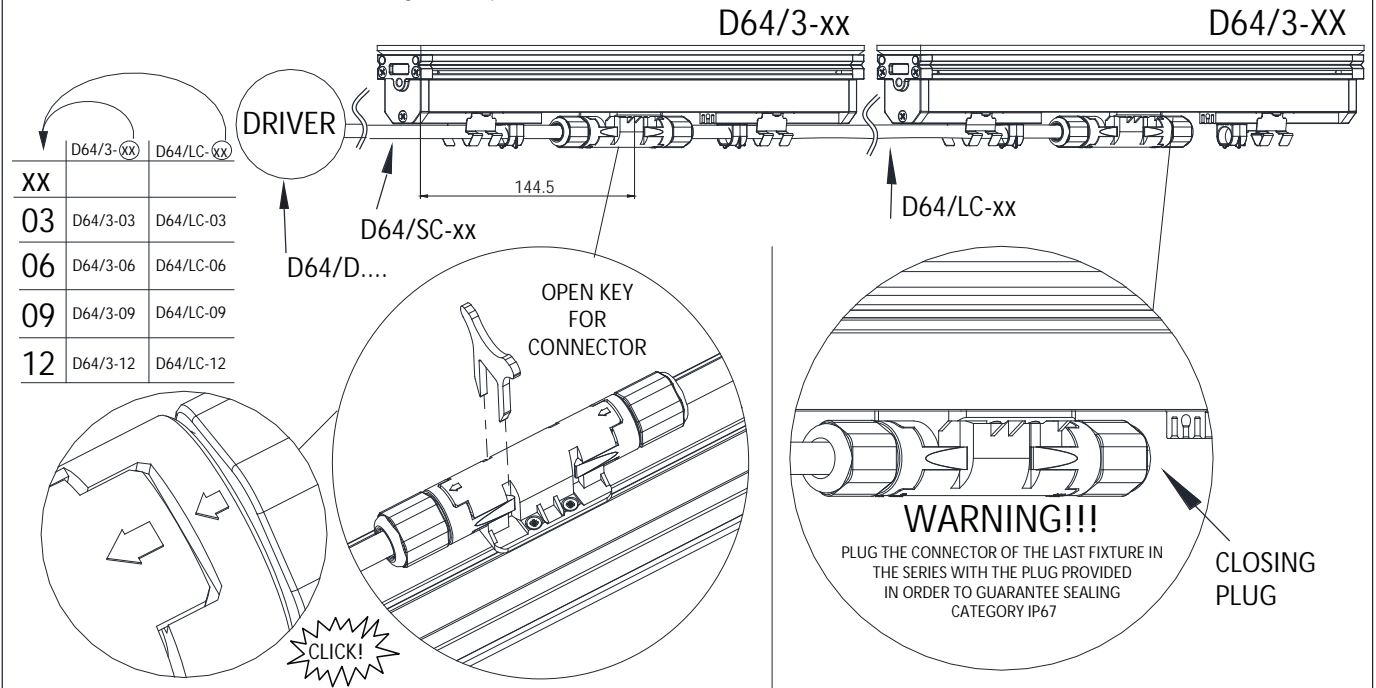
**NB: These assembly instructions must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installations. Any non-compliant installations will invalidate all forms of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly.**

<p><b>IP67</b> Totally protected against dust. Protected against temporary immersion.</p>	<p><b>IK 07</b> Protected against impacts &lt; 2 J in energy. Fixture can be walked over.</p>	 <p>Power supply only with extremely low voltage safety transformer (24 Vdc).</p>	 <p>Replace the protective screen if damaged. Contact us or one of our resellers.</p>	 <p>Cannot be disposed of as urban waste. Separated waste collection obligatory at end of product's life cycle. "WEEE member consortium: Ecilight". National Registry of Manufacturers n°: IT0801000000166"</p>	 <p>Keep these instructions for future reference.</p>	 <p>Suitable for installation outdoors and indoors. AT = 40°C.</p>	 <p>Fixtures not suitable to be covered in thermally-insulating material.</p>	 <p>Switch off the power supply before installation or any maintenance operations.</p>
---	---	--	--	--	--	---	--	---



## INSTALLATION

- Installation and wiring should be carried out by qualified personee.
- Only use cables and connectors specifically supplied by us (D64/SC and D64/LC).
- Be sure to fix the fall protection cable mounted on the housing to the fitting.
- For correct use of the fixture, compare compatibility between the maximum glass temperature and the specific application (see Standard EN 60598-2-13). Mximum glass temperature is 45°C.



## MAINTENANCE

- The fixture does not contain parts that can be replaced by the user. The fixture must be replaced in the event of breakage of any components or faults in the LED circuit.
- Keep the dedicated key used to open the connector (included in D64/3-K and D64/3-SC-xx) for future maintenance operations.
- Periodically check for water accumulation inside the housing. The presence of water is a symptom of non-compliant installation. Any faults arising under these conditions shall not be covered by the warranty.
- It is essential to periodically clean the glass. There should be no accumulation of dirt, leaves, limescale, etc. This would inhibit both heat dissipation and light emission.
- Clean the glass with neutral chemical products without the use of machinery.

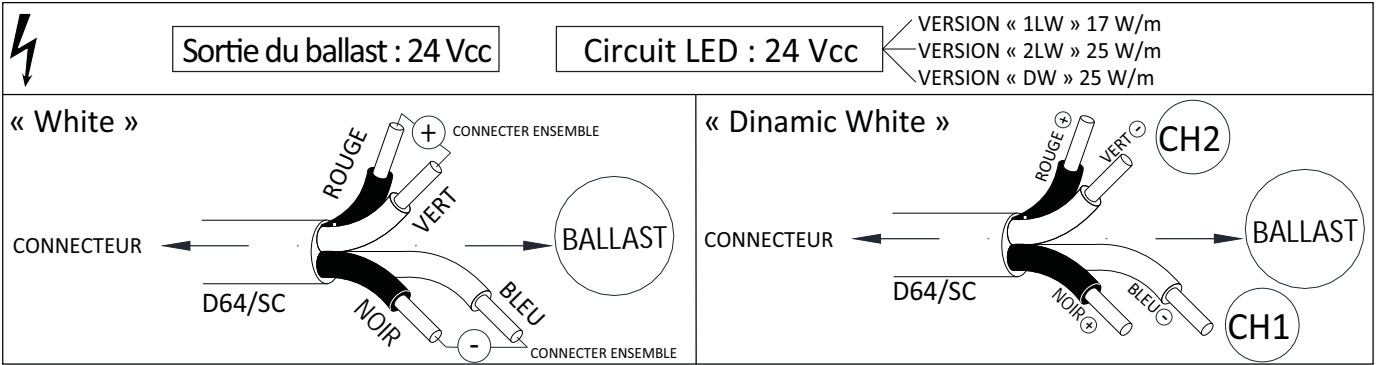
**Quality control: Should you have any complaint please get in touch with our company or its sales organization. Please give the number of your order as well as the serial number that recognizes the fixture.**

# instructions de montage - entretien

# D64 ice-3

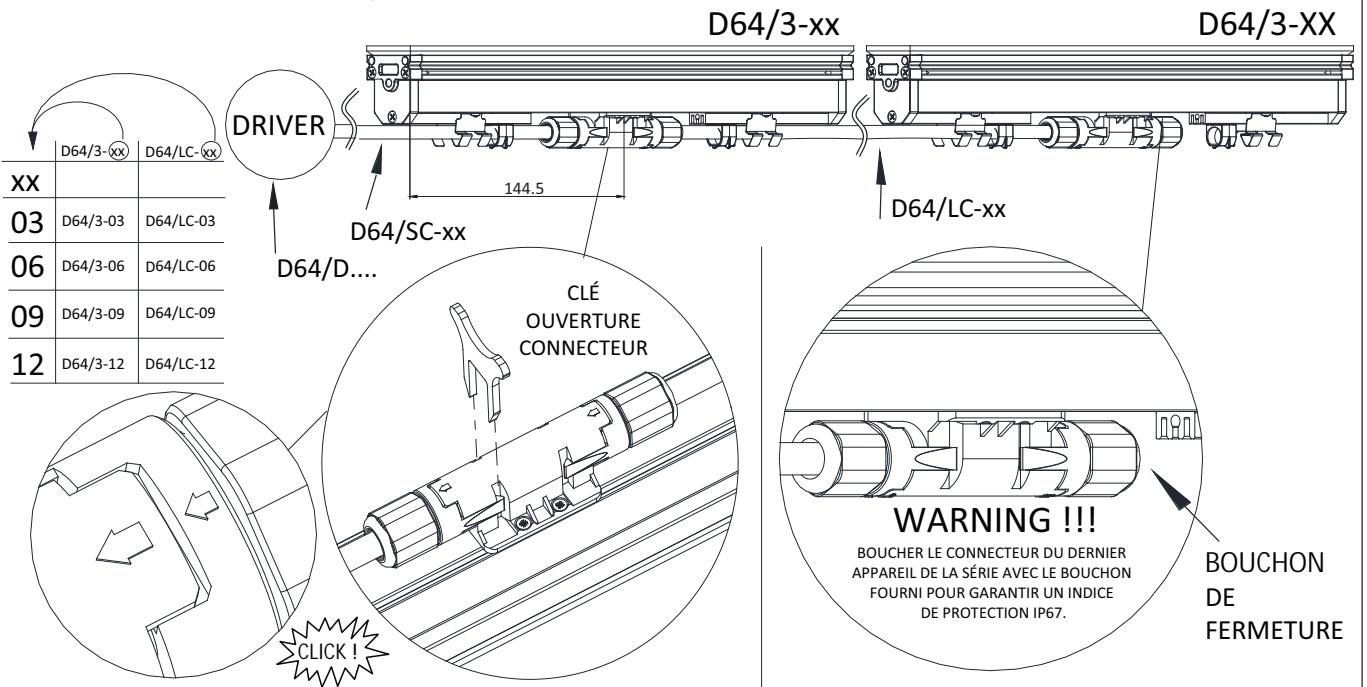
**NOTA BENE:** Remettre obligatoirement ces instructions de montage à l'usager final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné.

<p><b>IP67</b></p> <p>Totalement protégé contre la poussière. Protégé contre l'immersion temporaire.</p>	<p><b>IK 07</b></p> <p>Protégé contre les impacts d'énergie &lt; 2 J. Appareil supportant le passage.</p>	 <p>Alimentation uniquement avec un transformateur de sécurité à basse tension (24 Vcc).</p>	 <p>Si l'écran de protection est endommagé, le remplacer. Contacter notre entreprise ou notre réseau commercial.</p>	 <p>La mise au rebut comme déchet urbain est interdite. Le tri des déchets en fin de vie du produit est obligatoire. « Groupement DEEE : Ecolight ». Registre national des producteurs n° : IT0801000000166 »</p>	 <p>Conservé ces instructions pour les futures opérations.</p>	 <p>Adapté pour l'installation dans des environnements externes et internes. T. = 40 °C.</p>	 <p>Appareils non adaptés pour être recouverts par un isolant thermique.</p>	 <p>Couper le courant avant l'installation et en cas d'entretien.</p>
--	---	---	---	--	---	---	---	--



## INSTALLATION

- L'installation et le câblage doivent être effectués par du personnel qualifié.
- Utiliser uniquement des câbles et connecteurs spécifiques fournis par nos soins (D64/SC et D64/LC).
- Assurez-vous de fixer le câble anti-chute qui arrive du boîtier d'encastrement.
- Pour une utilisation correcte de l'appareil, comparer la compatibilité entre la température maximale sur le verre et l'application spécifique (voir la norme EN 60598-2-13). La température maximale sur le verre est de 45 °C.



## ENTRETIEN

- L'appareil ne contient pas de pièces susceptibles d'être remplacées par l'utilisateur. En cas de rupture d'une des pièces ou de panne du circuit LED, l'appareil doit être remplacé.
- Conserver la clé d'ouverture du connecteur (incluse dans D64/3-K et D64/3-SC-xx) appropriée pour les entretiens futurs.
- Vérifier périodiquement l'accumulation éventuelle d'eau à l'intérieur du coffrage. La présence d'eau indique une installation non conforme. Les dommages éventuels dans ces conditions ne seront pas couverts par la garantie.
- Il est essentiel d'effectuer un nettoyage périodique du verre sur lequel il ne doit pas exister d'accumulation de saleté, de feuilles, de calcaire, etc., qui empêche la bonne dissipation thermique et émission de lumière.
- Effectuer le nettoyage du verre avec des produits chimiques neutres sans utiliser d'outils.

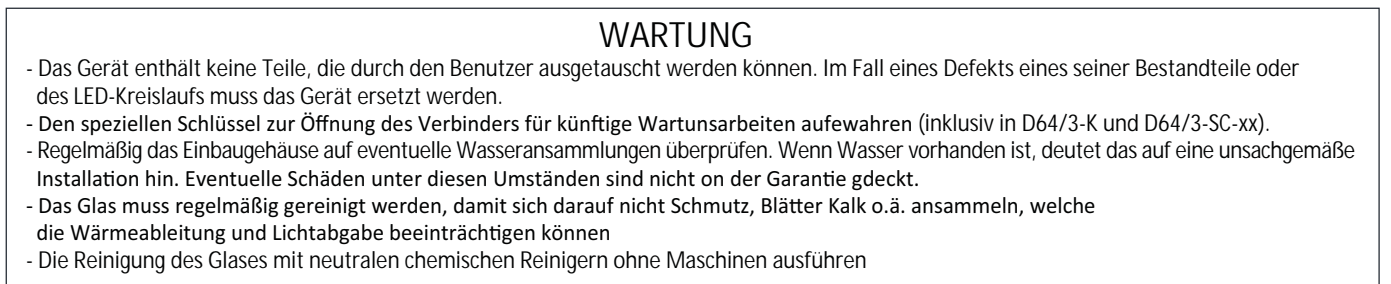
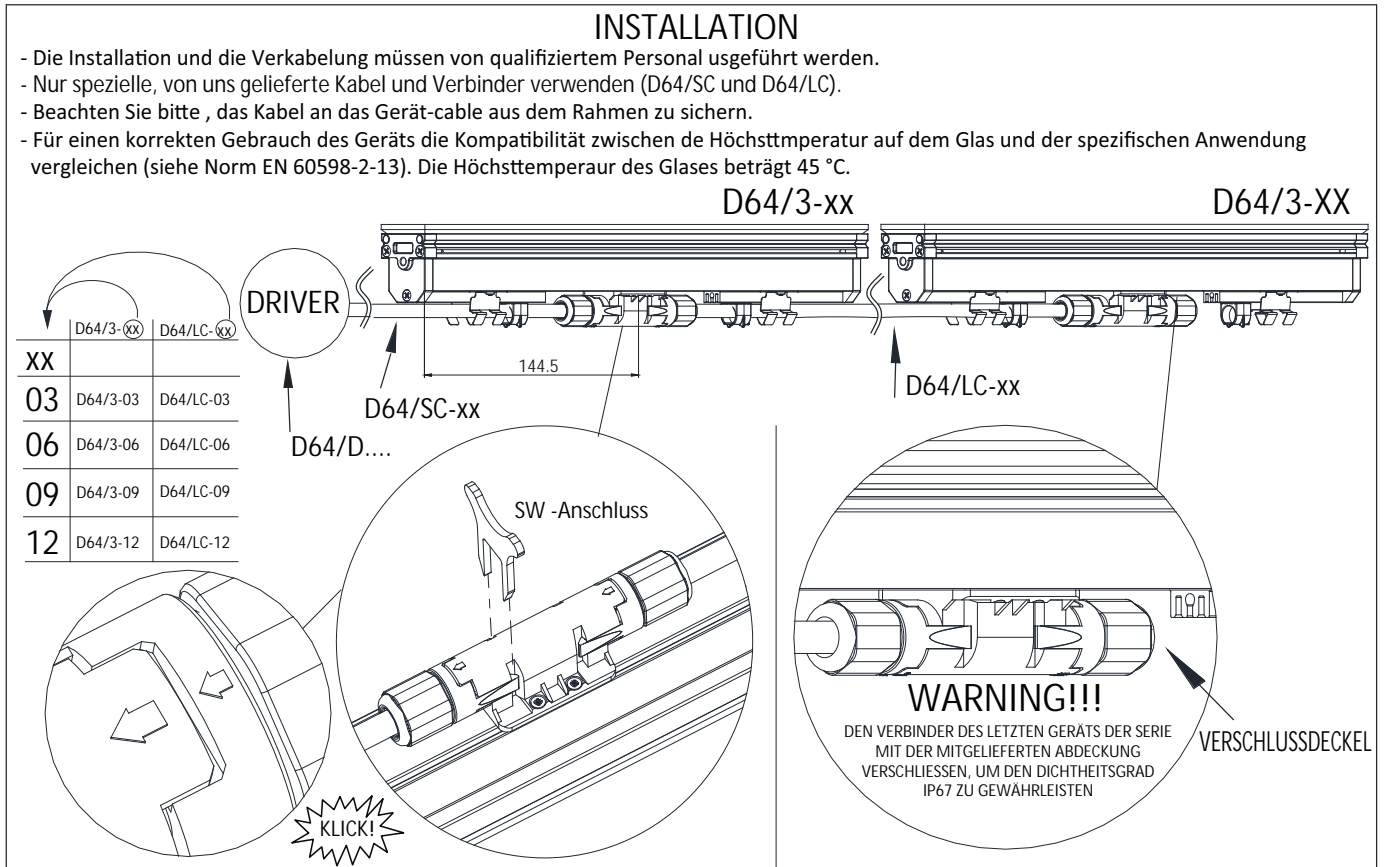
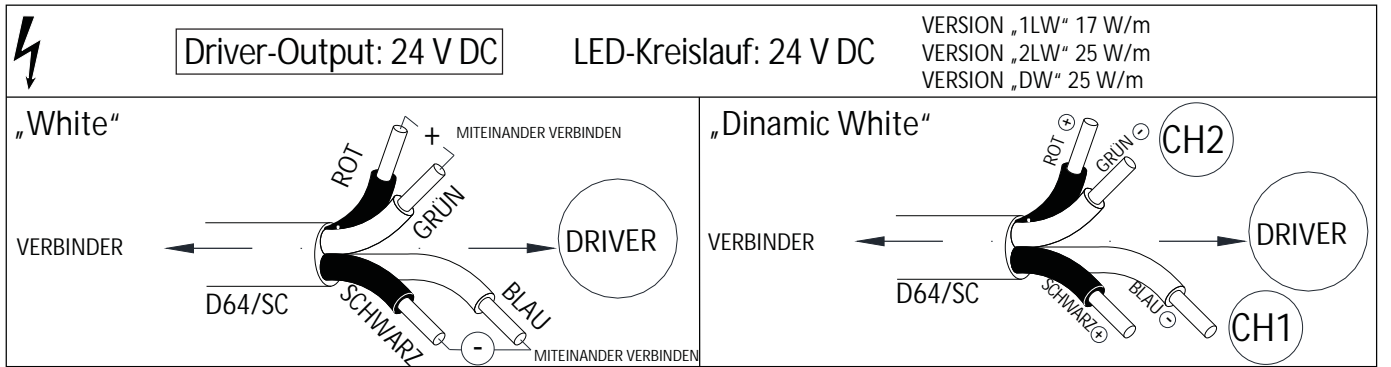
Contrôle qualité: Pour toute réclamation, nous vous prions de bien vouloir contacter notre société ou notre organisation de vente, en citant le numéro de commande et le numéro qui contremarque l'appareil.

# Montageanleitung - Instandhaltung

# D64 ice-3

**NOTA BENE:** Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landesvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind.

<p><b>IP67</b> Komplett staubgeschützt. Gegen vorübergehendes Eintauchen geschützt.</p>	<p><b>IK 07</b> Gegen Schlagenergie geschützt &lt; 2 J. Begehbares Gerät</p>	 Versorgung nur mit Sicherheitstransformator mit Kleinspannung (24 V DC).	 Den Schutzschirm ersetzen, wenn er beschädigt ist. Wenden Sie sich an unsere Firma oder an einen unserer Händler.	 Es ist verboten, das Gerät im Hausmüll zu entsorgen. Das Gerät muss am Ende der Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden. „WEEE-Zugehörigkeitskonsortium: Ecolight“. Nr. Nationales Herstellerregister: IT0801000000166	 Diese Anleitung für spätere Arbeiten aufbewahren.	 Geegnet für die Installation in Außen- oder Innenräumen. Ta = 40°C.	 Geräte nicht für die Abdeckung mit wärmeisolierendem Material geeignet.	 Die Stromversorgung vor der Installation und beim Ausführen von Wartungsarbeiten trennen.
---	--	---	--	---	--	--	--	--



**Qualitätskontrolle:** Sollten Sie Reklamationen haben, wenden Sie sich an unsere Firma oder an unsere Verkaufsorganisation unter Angabe des Bestelldatums und der Kennnummer des Geräts.

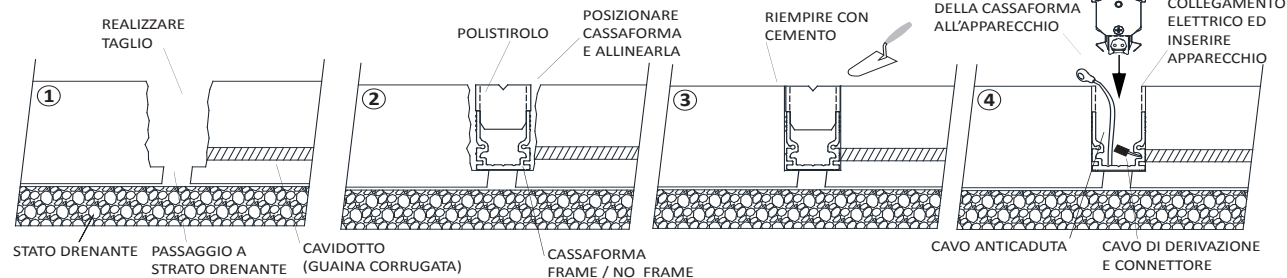
# Istruzioni di montaggio - accessori ottici

# D64 ice-3 - accessori

**NOTA BENE:** Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio.

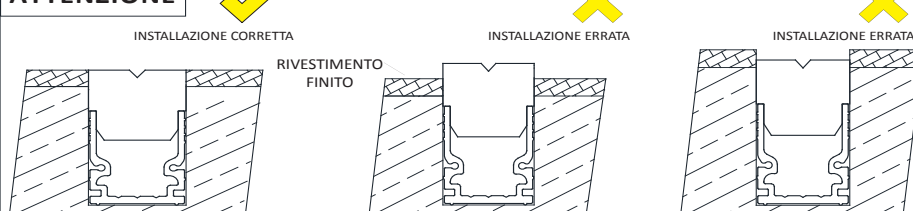
CASSAFORMA FRAME / NO FRAME

TAGLIO IN MURATURA / GETTATA IN CEMENTO

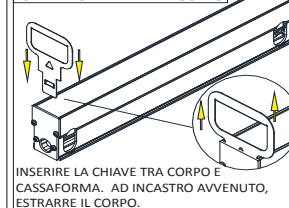


- 1) Creare uno scasso in caso di murature già esistenti oppure prevedere uno spazio sufficiente per nuove murature tali da poter contenere agevolmente la cassaforma.
  - Creare uno strato drenante (ad esempio di ghiaia) e riempirlo di acqua fino a rifiuto. Verificare che l'acqua defluisca rapidamente e completamente. In caso contrario, è necessario creare uno strato drenante più performante.
- 2) Posizionare la cassaforma nel taglio e, in caso di installazione in fila continua, utilizzare la piastra di allineamento fornita per avere le cassaforme sicuramente allineate ed in piano tra loro.
  - Rimuovere gli adesivi nelle posizioni dove è previsto il montaggio dell'accessorio D64/FX-14 e delle piastre di allineamento, NON rimuoverli dove non necessario.
  - Riapplicare gli adesivi forniti in dotazione dove rimossi per installazione accessori di allineamento (FIG. 1).
- 3) Gettare il cemento e rasare a filo polistirolo. In caso di nuove murature, arrivare all'altezza che avrà il filo rivestimento finito.
- 4) Rimuovere il polistirolo. Pulire accuratamente l'interno della cassaforma da eventuali tracce di sabbia, cemento, ecc.
  - Fissare accuratamente il cavo anticaduta all'apparecchio con la vite fornita con lo stesso.
  - Effettuare i cablaggi elettrici ed installare ICE.

## ATTENZIONE



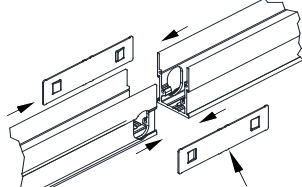
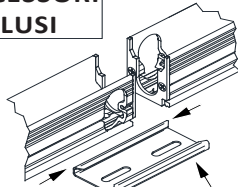
## D64/3-K CHIAVE ESTRAZIONE APPARECCHIO



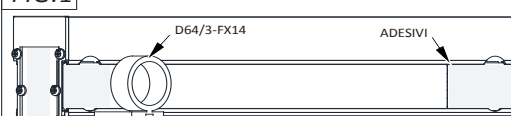
## ACCESSORI INCLUSI

CASSAFORMA NO FRAME

CASSAFORMA FRAME



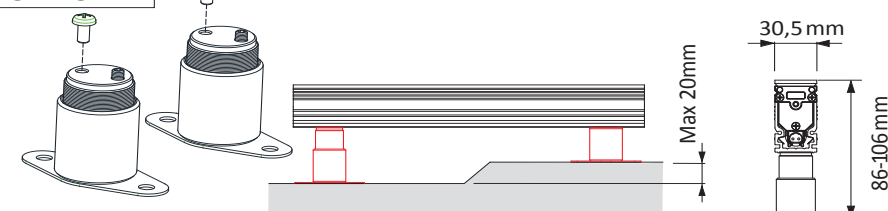
## FIG. 1



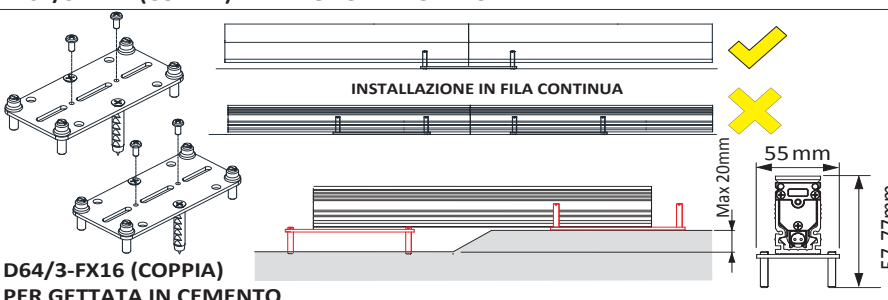
ADESIVI DA RIMUOVERE SOLO IN CASO DI INGRESSO LINEA (SI RACCOMANDA L'UTILIZZO DELL'ACCESSORIO IN FIGURA).

**IMPORTANTE!** IN CASO DI RIMOZIONE PER INSTALLAZIONE PIASTRE DI ALLINEAMENTO, RIAPPLICARE GLI ADESIVI.

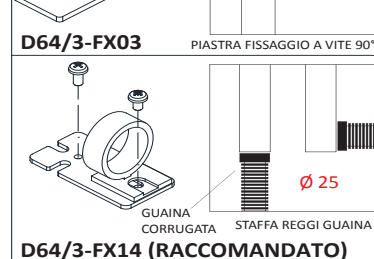
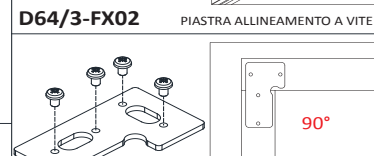
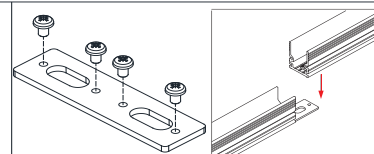
## OPTIONAL



D64/3-FX17 (COPPIA) PER TAGLIO IN MURATURA



D64/3-FX16 (COPPIA) PER GETTATA IN CEMENTO



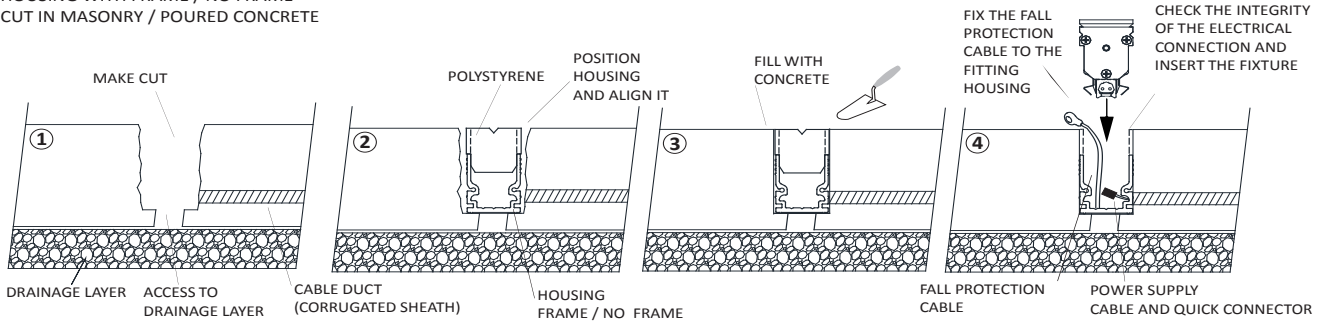
Controllo qualità: In caso di reclamo mettersi in contatto con la nostra azienda o con la nostra organizzazione di vendita citando l'ordine di acquisto e il numero di matricola che contrassegna l'apparecchio.

# installation sheet - optical accessory

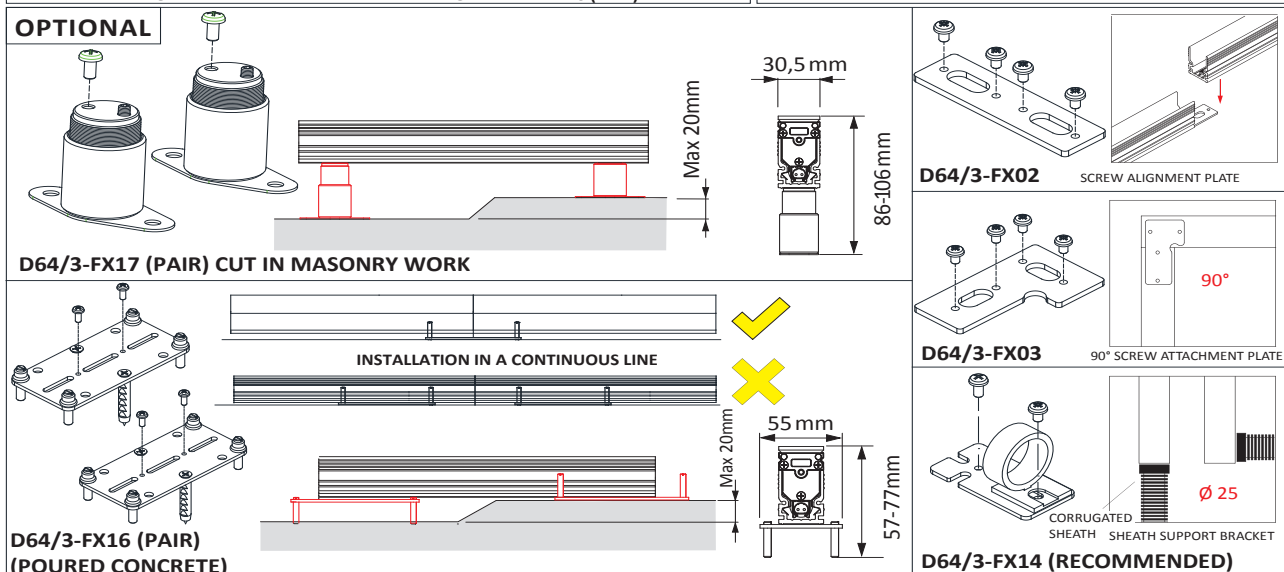
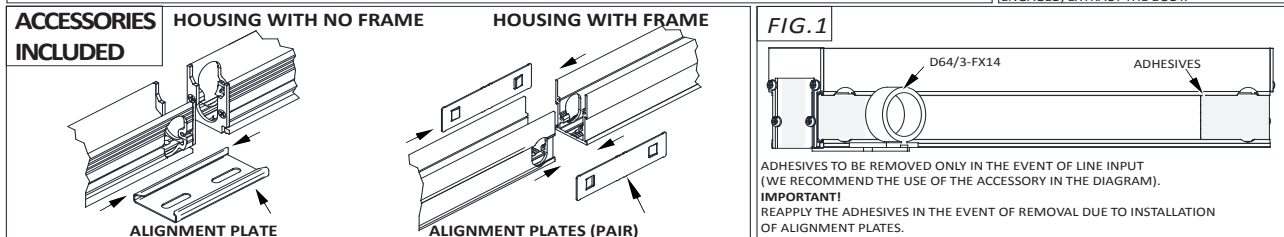
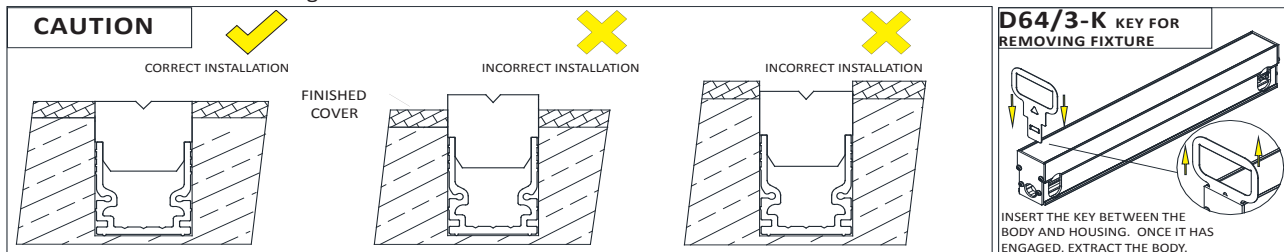
# D64 ice-3 - accessory

**NB:** These assembly instructions must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installations. Any non-compliant installations will invalidate all forms of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly.

HOUSING WITH FRAME / NO FRAME  
CUT IN MASONRY / POURED CONCRETE



- 1) Create a cut in the event of existing masonry work or provide a sufficient space in new masonry work that will comfortably contain the housing.
  - Create a drainage layer (i.e. using gravel) and completely fill it with water. Check that the water flows out rapidly and completely. If this is not the case, a higher performance drainage layer must be made.
- 2) Position the housing in the cut and, in the event of continuous line installation, use the alignment plate provided to make sure the housings are properly aligned with one another and level.
  - Remove the adhesives in the positions earmarked for the fitting of accessory D64/FX-14 and alignment plates, DO NOT remove them where unnecessary.
  - Reapply the adhesives provided where they were removed for the installation of alignment accessories (FIG. 1).
- 3) Pour the concrete and shave the polystyrene until flush. In the event of new masonry work, work up to the height of the finished cover.
- 4) Remove the polystyrene. Carefully clean the inside of the housing of any traces of sand, concrete, etc.
  - Fix the fall protection cable properly with the included screws.
  - Connect the electrical wiring and install ICE.



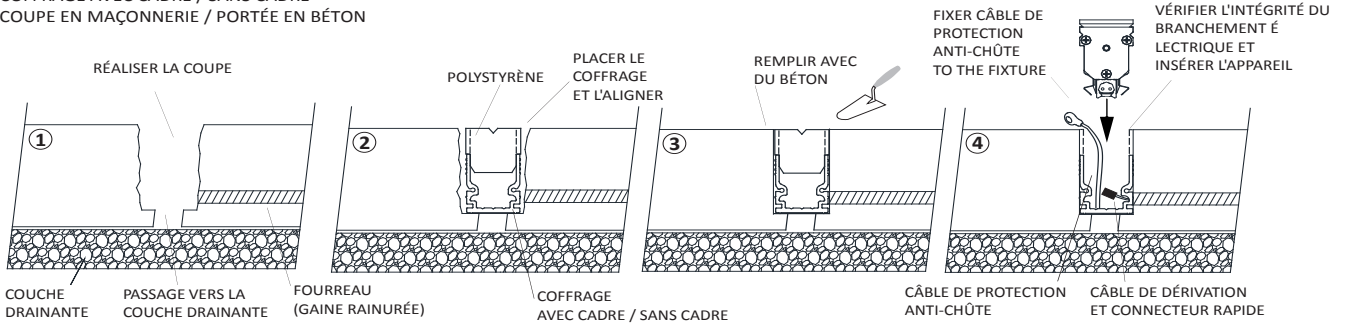
Quality control: Should you have any complaint please get in touch with our company or its sales organization. Please give the number of your order as well as the serial number that recognizes the fixture.

# instructions de montage - accessoires optiques

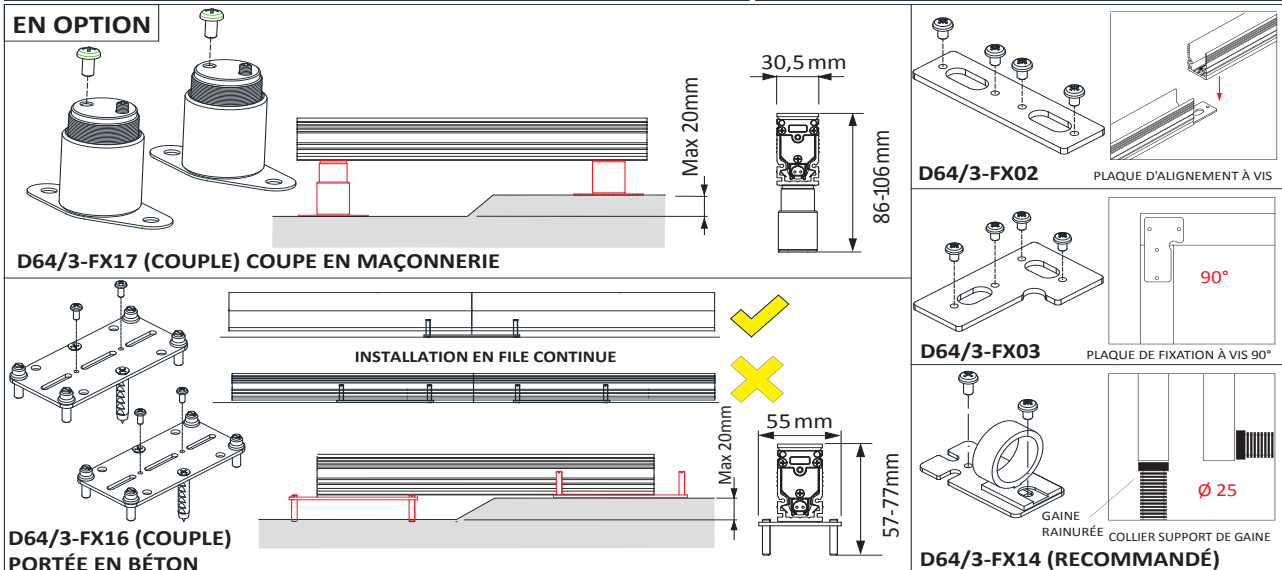
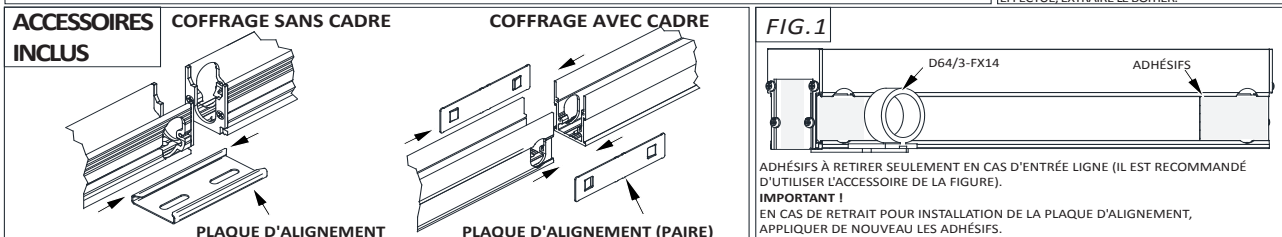
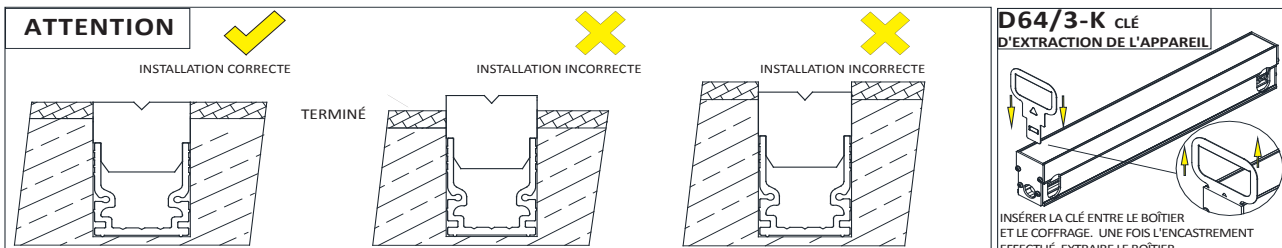
# D64 ice-3 - accessoires

**NOTA BENE:** Remettre obligatoirement ces instructions de montage à l'utilisateur final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné.

COFFRAGE AVEC CADRE / SANS CADRE  
COUPE EN MAÇONNERIE / PORTÉE EN BÉTON



- 1) Créer un encaissement en cas de maçonnerie déjà existante ou prévoir un espace suffisant pour de nouvelles maçonneries de sorte à pouvoir contenir facilement le coffrage.
  - Créer une couche drainante (par exemple de gravier) et la remplir d'eau jusqu'à saturation. Vérifier que l'eau s'écoule rapidement et totalement. Dans le cas contraire, il est nécessaire de créer une couche drainante plus performante.
- 2) Placer le coffrage dans la coupe et, en cas d'installation en file continue, utiliser la plaque d'alignement fournie pour que les coffrages soient parfaitement alignés et au même niveau.
  - Retirer les adhésifs aux endroits où le montage de l'accessoire D64/FX-14 et des plaques d'alignement est prévu, Ne PAS les retirer là où cela n'est pas nécessaire.
  - Appliquer de nouveau les adhésifs fournis là où ils ont été enlevés pour l'installation des accessoires d'alignement (FIG. 1).
- 3) Couler le béton et raser à l'égal du polystyrène. En cas de nouvelle maçonnerie, arriver à la hauteur qu'aura le fil d'habillage terminé.
- 4) Retirer le polystyrène. Nettoyer soigneusement l'intérieur du coffrage pour enlever les éventuelles traces de sable, de béton, etc.
  - Fixer attentivement le câble de protection anti-chûte à l'appareil par la vis fournie.
  - Effectuer les raccordements électriques et installer ICE.



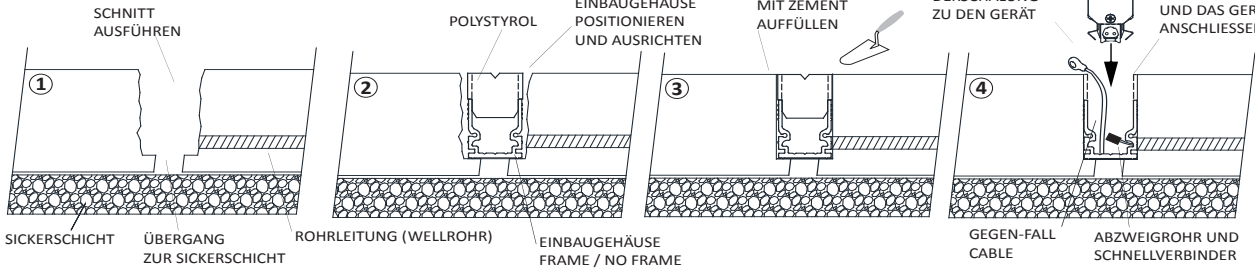
Contrôle qualité: Pour toute réclamation, nous vous prions de bien vouloir contacter notre société ou notre organisation de vente, en citant le numéro de commande et le numéro qui contremarque l'appareil.

# Montageanleitung - Optik Zubehör

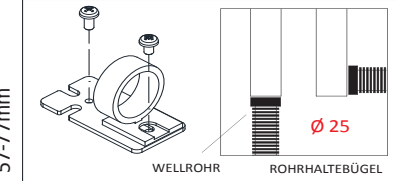
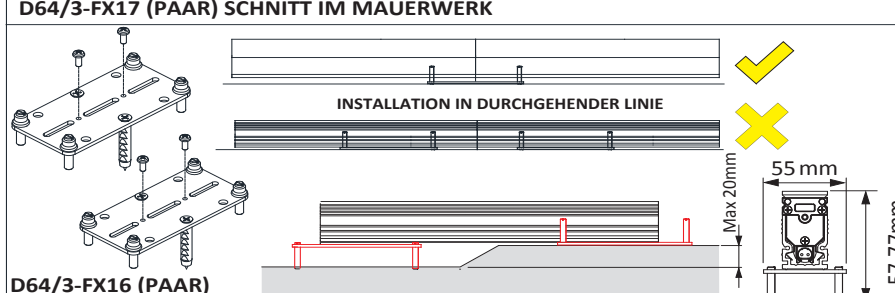
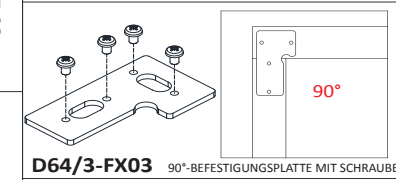
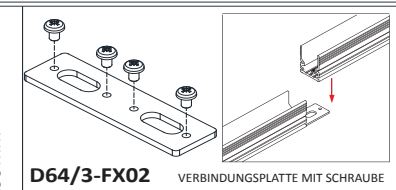
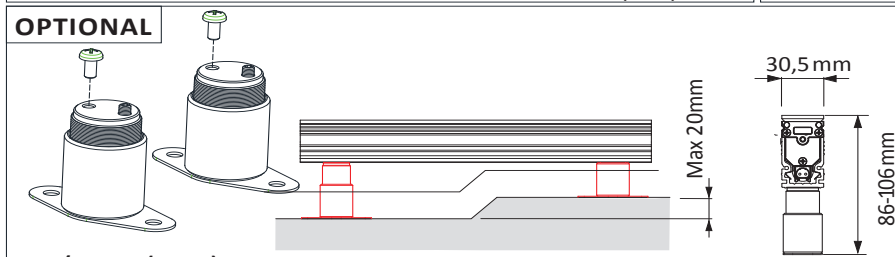
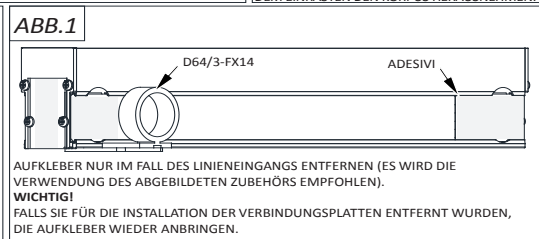
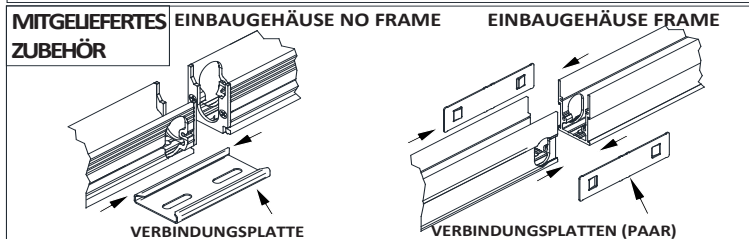
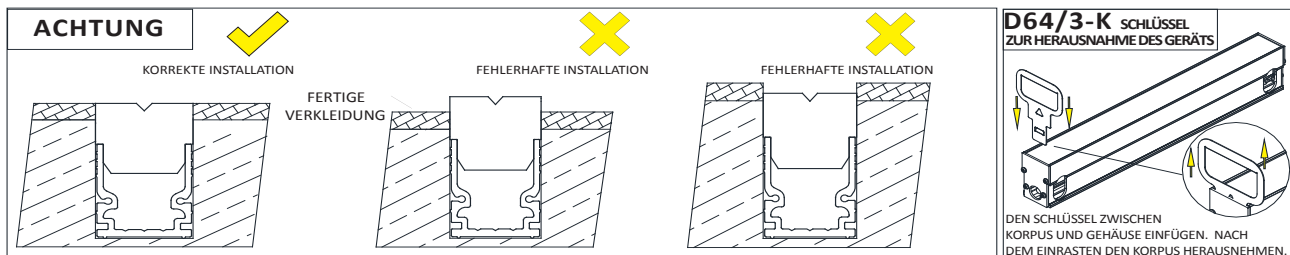
# D64 ice-3 - Zubehör

**NOTA BENE:** Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landessvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind.

EINBAUGEHÄUSE FRAME / NO FRAME  
SCHNITT IN MAUERWERK / BETONSCHÜTTUNG



- Bei bestehendem Mauerwerk einen Streifen ausschneiden oder eine ausreichend große Aussparung in neuem Mauerwerk vorsehen, die das Einbaugehäuse leicht aufnehmen kann.
  - Eine Sickerschicht (zum Beispiel aus Kies) anlegen und komplett mit Wasser füllen. Prüfen, dass das Wasser schnell und vollständig abläuft. Anderenfalls muss eine wirksamere Sickerschicht angelegt werden.
- Das Einbaugehäuse in der Aussparung positionieren und im Fall einer Reiheninstallation, die mitgelieferte Verbindungsplatte zum sicheren und gleichmäßigen Anschluss der Einbaugeräte untereinander verwenden.
  - Die Aufkleber an den Stellen entfernen, wo das Zubehör D64/FX-14 und die Verbindungsplatten montiert werden, NICHT entfernen, wo dies nicht nötig ist.
  - Die mitgelieferten Aufkleber dort anbringen, wo sie für die Installation von Verbindungszubehör entfernt wurden (ABB. 1).
- Den Beton einschütten und bündig mit dem Polystyrol glattstreichen. Bei neuem Mauerwerk bis zur Höhe au~füllen, die der fertigen äußeren Schicht entspricht.
- Das Polystyrol entfernen. Das Einbaugehäuse gründlich von eventuellen Sand-, Beton- oder anderen Rückständen befreien.
  - Vorsichtig schließen Sie das kabel absturzsicherung mit der schraube mit der gleichen zur verfugung gestellt.
  - Die elektrische Verkabelung ausführen und ICE installieren.

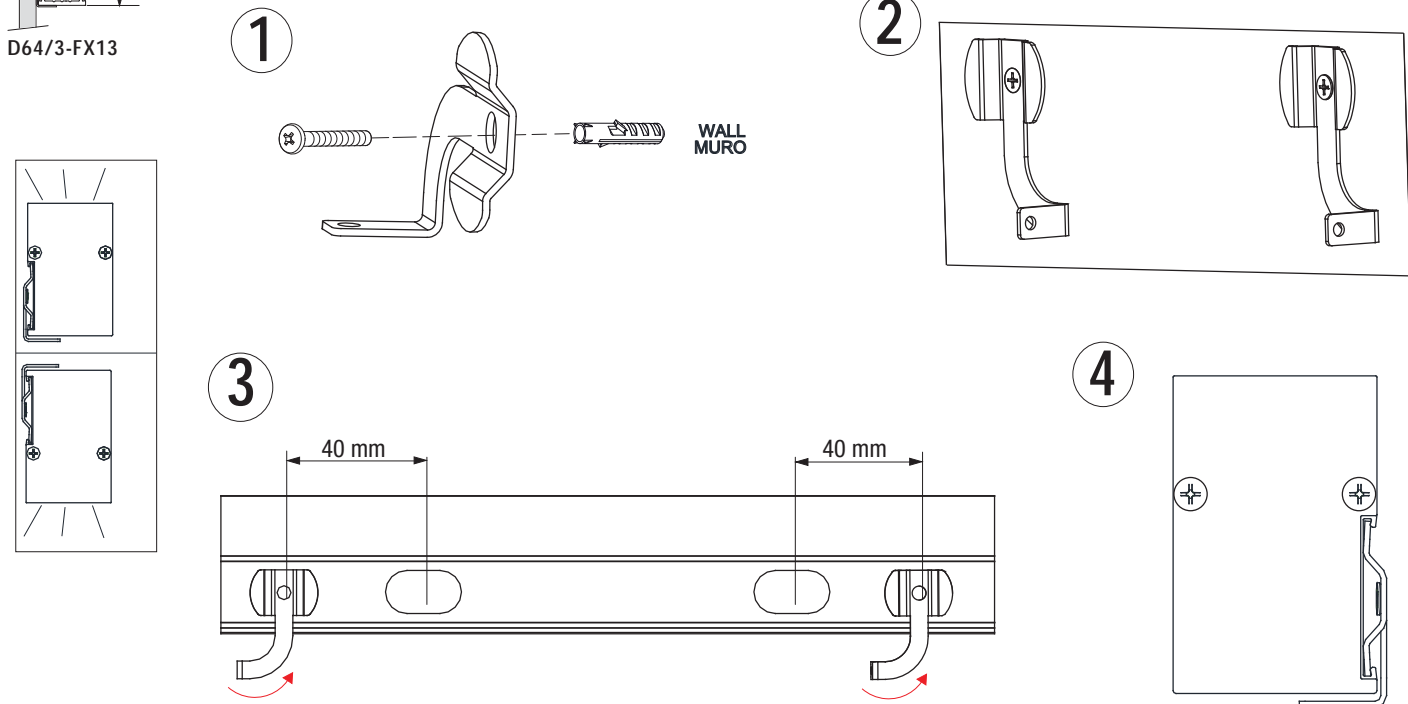
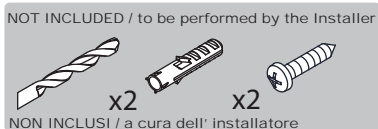
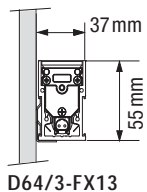
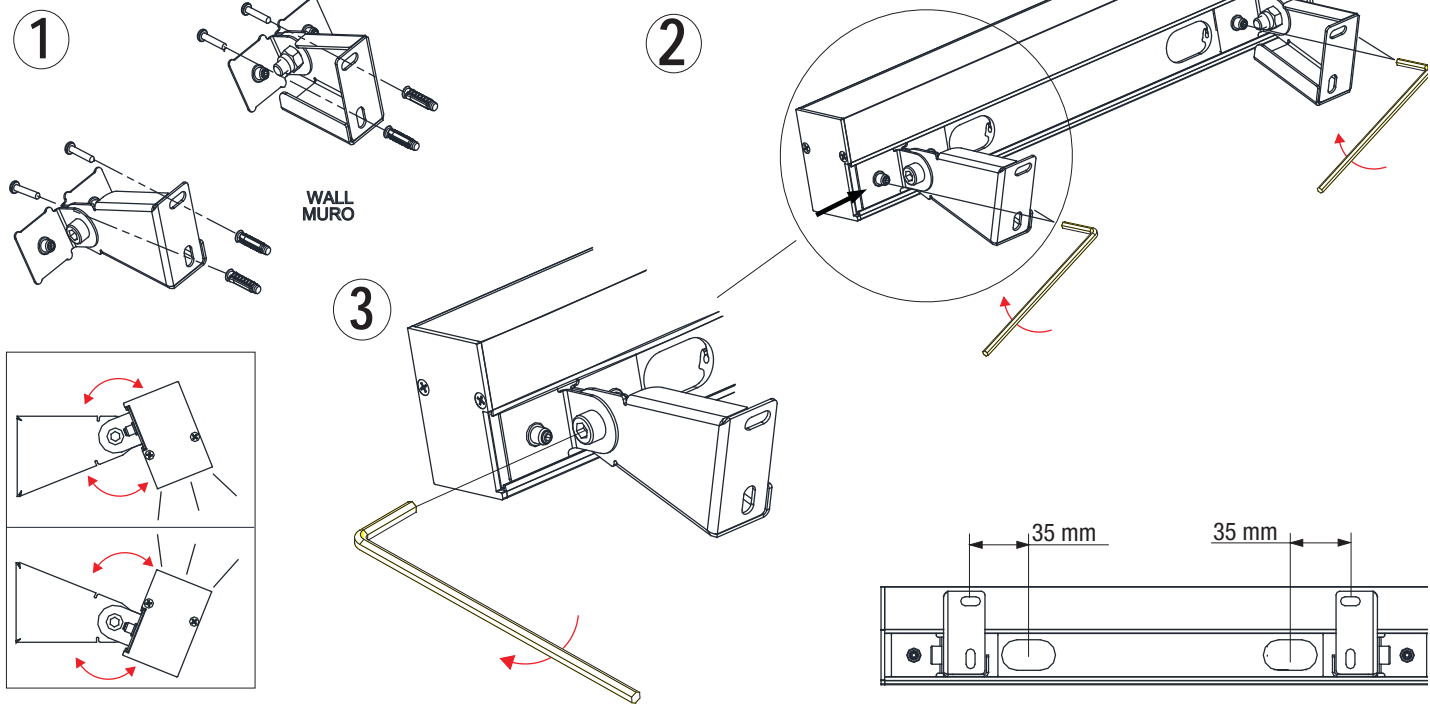
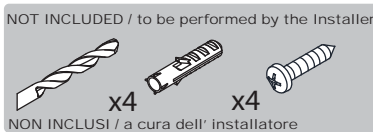
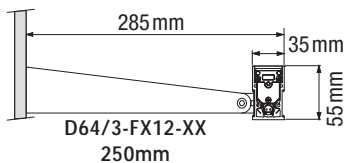
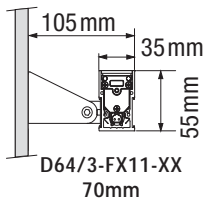


Qualitätskontrolle: Sollten Sie Reklamationen haben, wenden Sie sich an unsere Firma oder an unsere Verkaufsorganisation unter Angabe des Bestelldatums und der Kennnummer des Geräts.



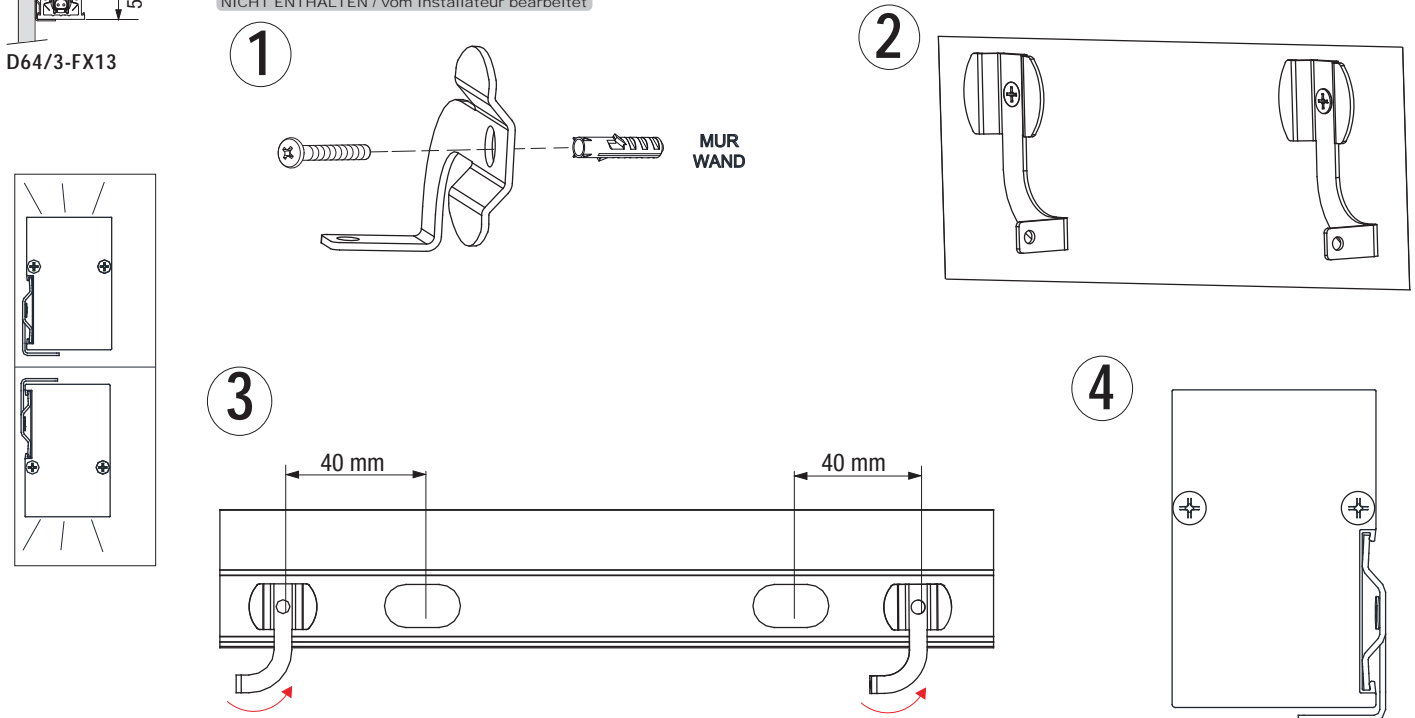
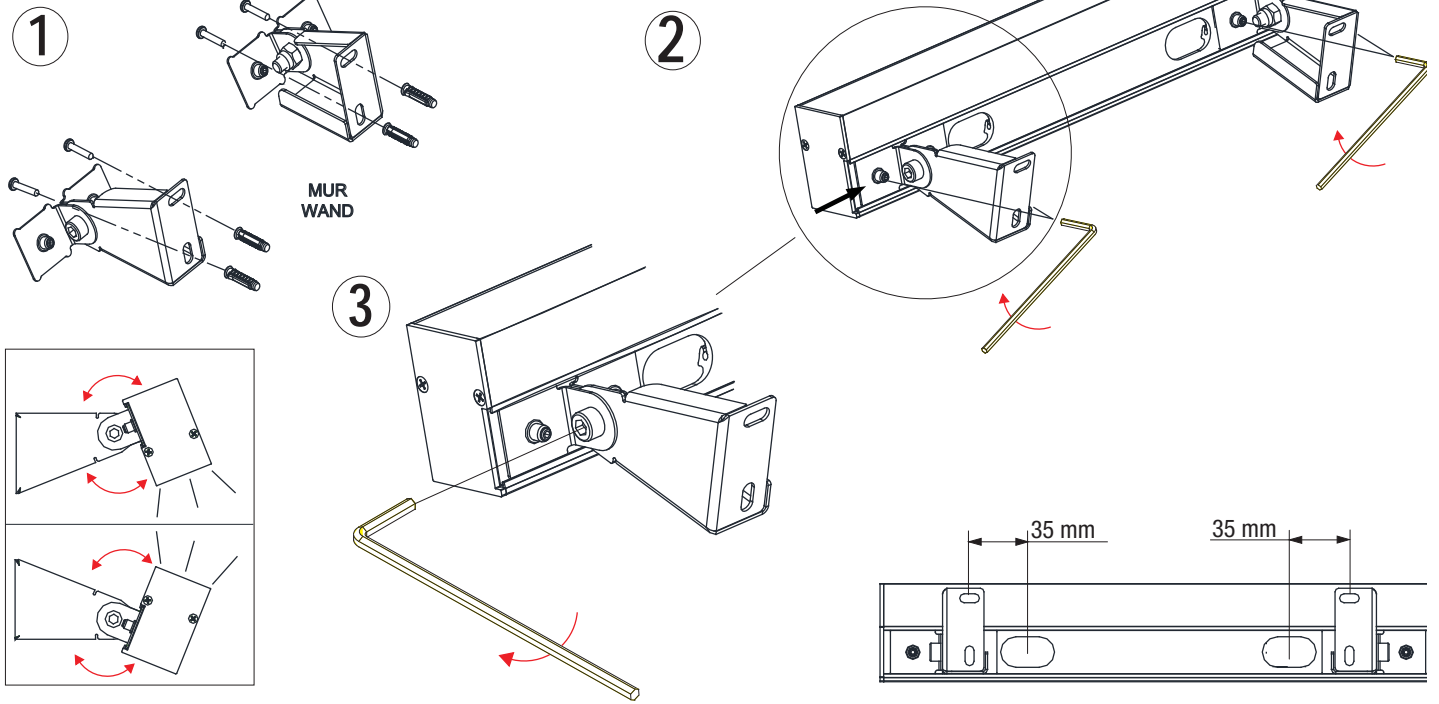
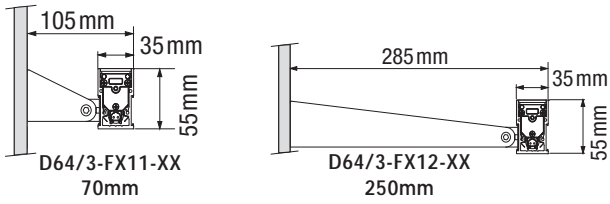
installation and maintenance sheet  
 istruzioni di montaggio - manutenzione

**D64 ICE - INSTALLAZIONE A PARETE**  
**WALL INSTALLATION**



instructions de montage - entretien  
 Montageanleitung - Instandhaltung

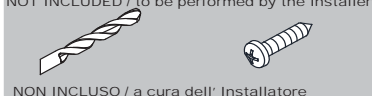
**D64 ICE - INSTALLATION MURAL**  
**WANDMONTAGE**



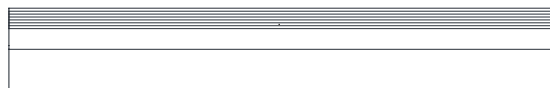


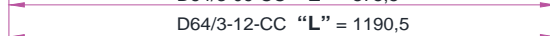
# installation and maintenance sheet istruzioni di montaggio - manutenzione

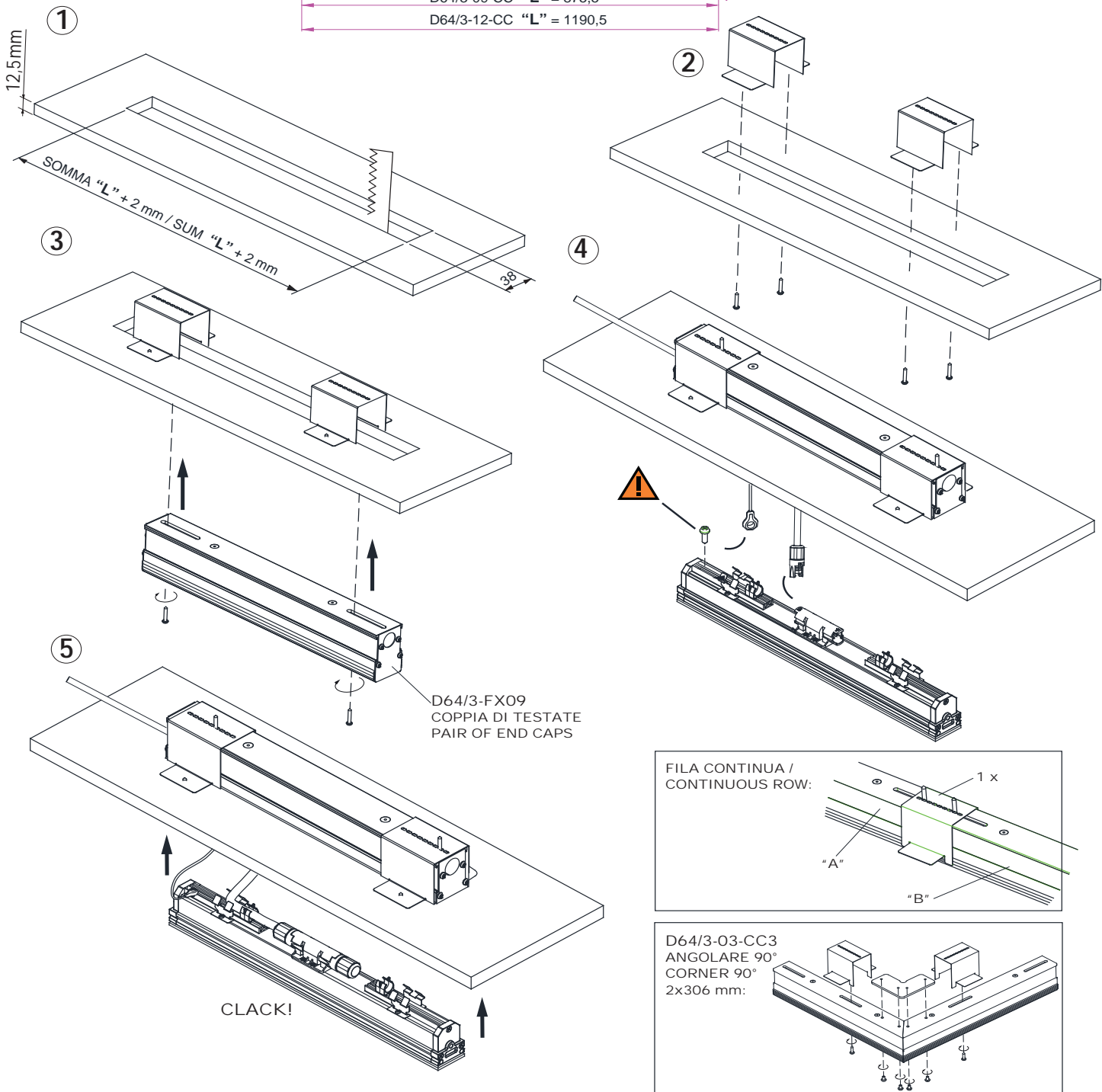
# D64 ICE - INCASSO IN CARTONGESSO PLASTERBOARD RECESSED

NOT INCLUDED / to be performed by the Installer

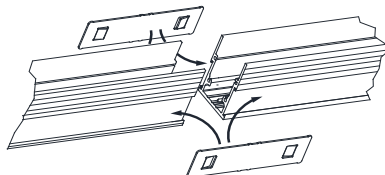


NON INCLUSO / a cura dell' Installatore

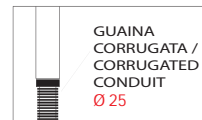
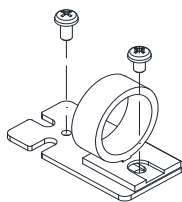
	D64/3-03-CC "L" = 305,5
	D64/3-06-CC "L" = 590,5
	D64/3-09-CC "L" = 875,5
	D64/3-12-CC "L" = 1190,5



ACCESSORIO INCLUSO / INCLUDED ACCESSORY  
 STAFFE ALLINEAMENTO / PAIR OF FAST 180° FIX PLATES:



OPTIONAL D64/3-FX14 (RACCOMANDATO / RECOMMENDED)



GUAINA  
 CORRUGATA /  
 CORRUGATED  
 CONDUIT  
 Ø 25

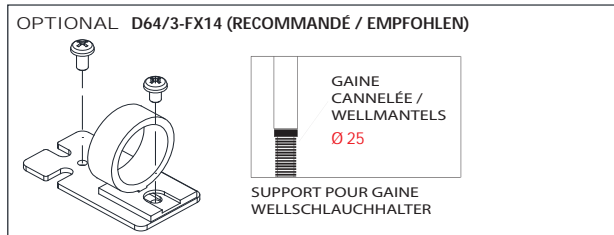
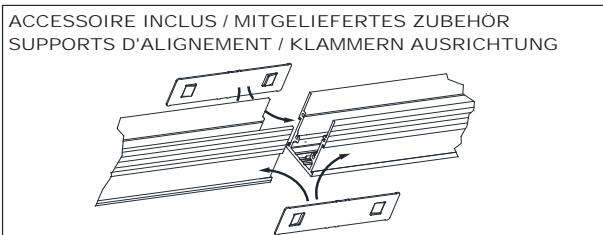
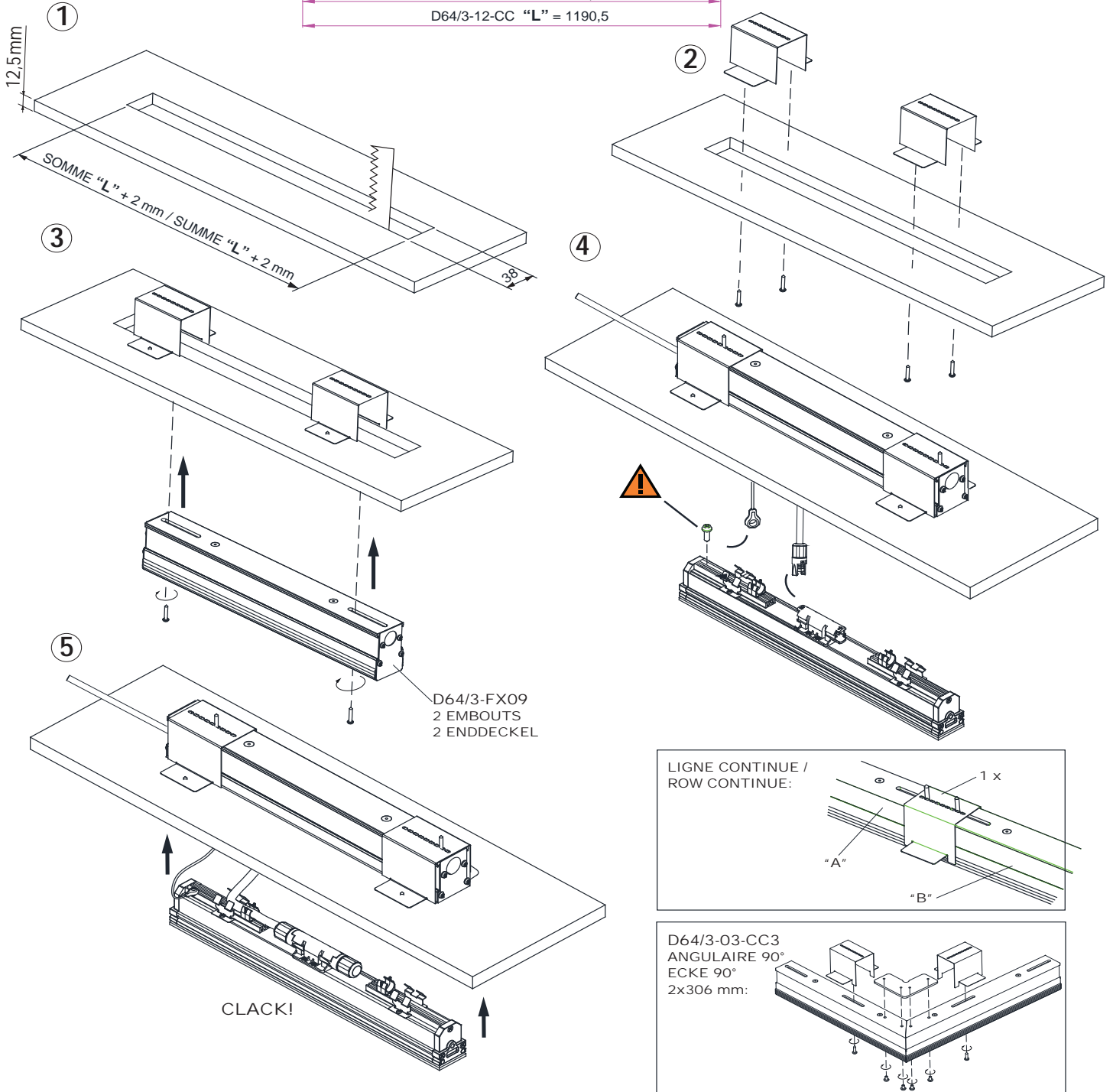
STAFFA REGGI GUAINA  
 CORRUGATED CONDUIT HOLDER

instructions de montage - entretien  
Montageanleitung - Instandhaltung

D64 ICE - ENCASTRÉ EN PLACOPLÂTRE  
EINBAU IN GIPSKARTON

NON INCLUS / à soin de l'installateur  
NICHT ENTHALTEN / vom Installateur bearbeitet

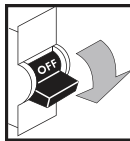
D64/3-03-CC "L" = 305,5
D64/3-06-CC "L" = 590,5
D64/3-09-CC "L" = 875,5
D64/3-12-CC "L" = 1190,5



# Istruzioni di montaggio - manutenzione

# Box alimentazione remota a parete

**NOTA BENE:** le presenti istruzioni di montaggio informano l'utilizzatore sulle corrette modalità di manutenzione e ricambio delle lampade. È vietata qualsiasi manomissione o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato ed utilizzato così come fornito ed in conformità delle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio. **L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO.**



## ATTENZIONE

Prima dell'installazione ed in caso di manutenzione togliere la tensione.

## ATTENZIONE:

Per l'installazione in esterni è obbligatorio utilizzare cavo tripolare flessibile in gomma neoprene tipo H07RN-F (EN60598-1). Il diametro del cavo deve essere compreso tra 7 e 10 mm. Non sono ammessi cavi in PVC con guaina esterna in PVC o comunque diversi da quello qui precisato. Il cavo non è incluso con l'apparecchio.

Nell'installazione forare e utilizzare tasselli, viti e rondelle adeguate al tipo di supporto considerato



Nota: attrezzi, viti, rondelle e tasselli non sono inclusi

Caratteristiche apparecchio e significato dei simboli riportati in etichetta:

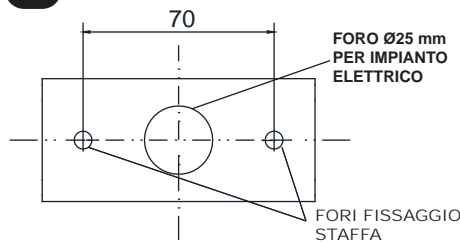
**IP65** apparecchio totalmente protetto contro la polvere e contro i getti d'acqua provenienti da ogni direzione

**Classe II**  doppio isolamento: non necessita di terra di protezione



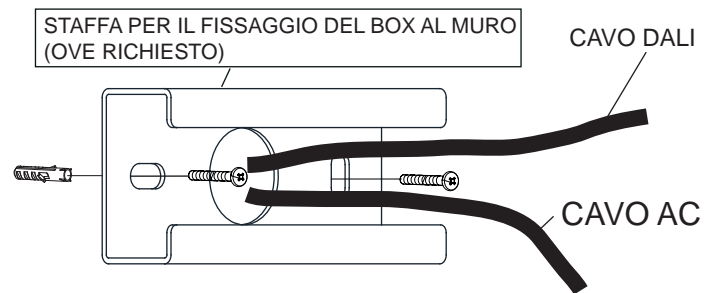
è vietato lo smaltimento come rifiuto urbano è obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto "Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight. Registro Nazionale dei Produttori N°: IT0801000000166"

## 1 DISTANZA FRA I FORI DI FISSAGGIO DELLA STAFFA



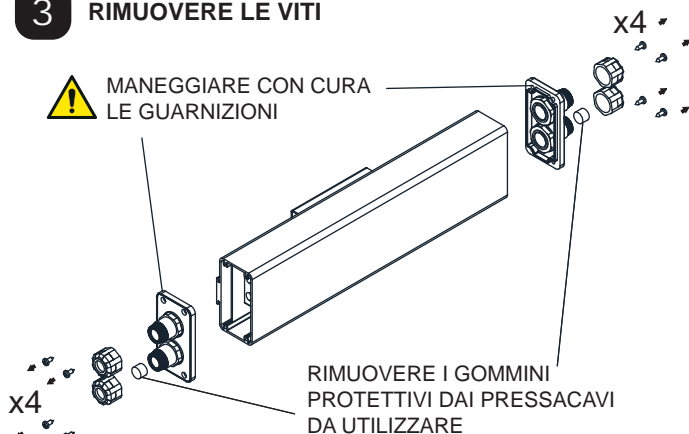
**!** IN CASO D'ACQUISTO DEL CODICE D64/3-FX11 ANDARE A PAGINA 3. PRIMA DI PROCEDERE COL PUNTO 2

## 2 FISSARE LA STAFFA AL MURO



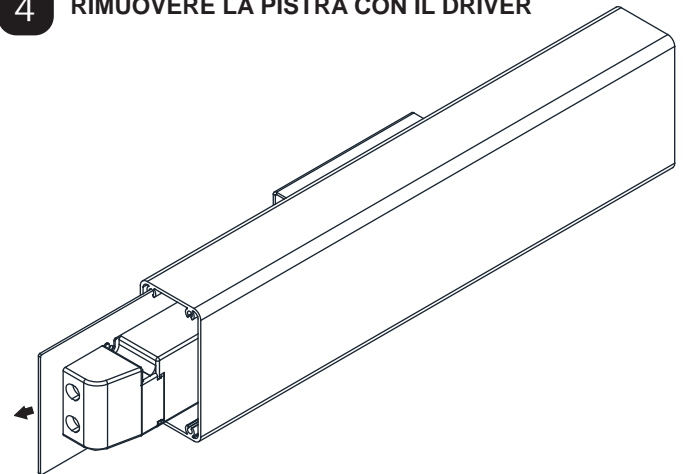
## 3 RIMUOVERE LE VITI

**!** MANEGGIARE CON CURA LE GUARNIZIONI

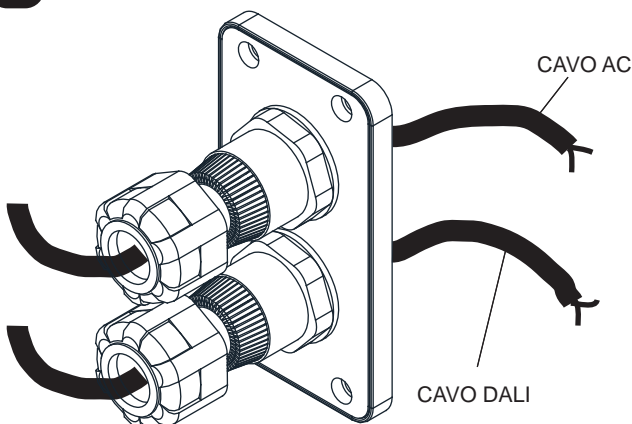


**!** ATTENZIONE: NON PERDERE LE VITI

## 4 RIMUOVERE LA PISTRA CON IL DRIVER

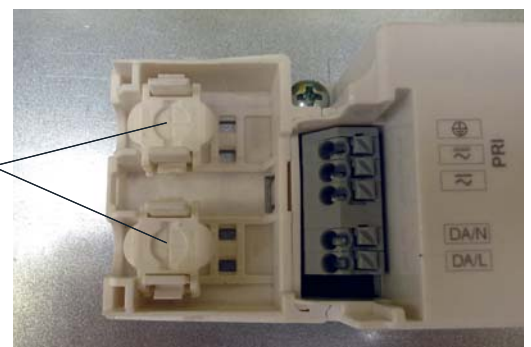


## 5 INSERIRE I CAVI NEI PRESSACAVI



## 6 RIMUOVERE IL COPERCHIO DELLE CONNESSIONI EFFETTUARE LE CONNESSIONI RISPETTANDO LE POLARITA'

**!** POSIZIONARE I CAVI SOTTO IL PASSACAVO

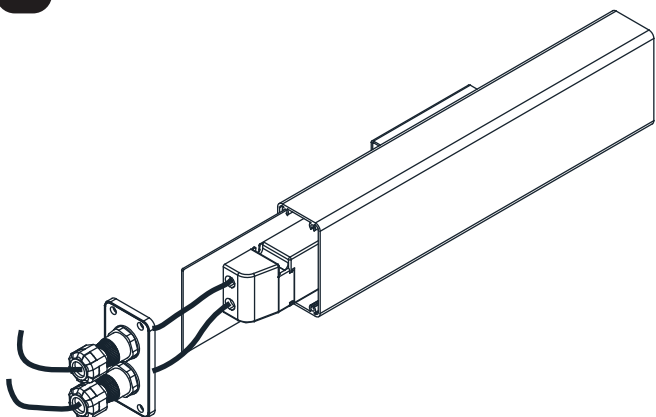


Controllo qualità: In caso di reclamo mettersi in contatto con la nostra azienda o con la nostra organizzazione di vendita citando l'ordine di acquisto e il numero di matricola che contrassegna l'apparecchio. / Modifiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso!

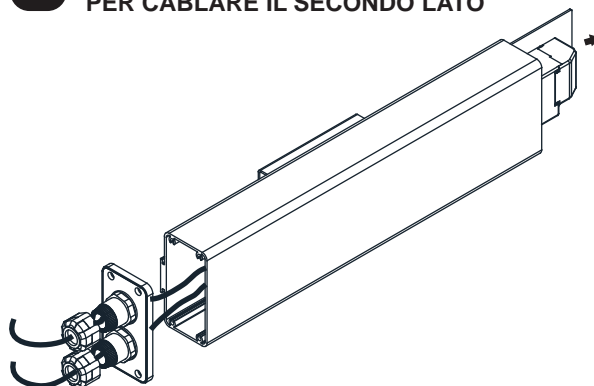
## istruzioni di montaggio - manutenzione

## Box alimentazione remota a parete

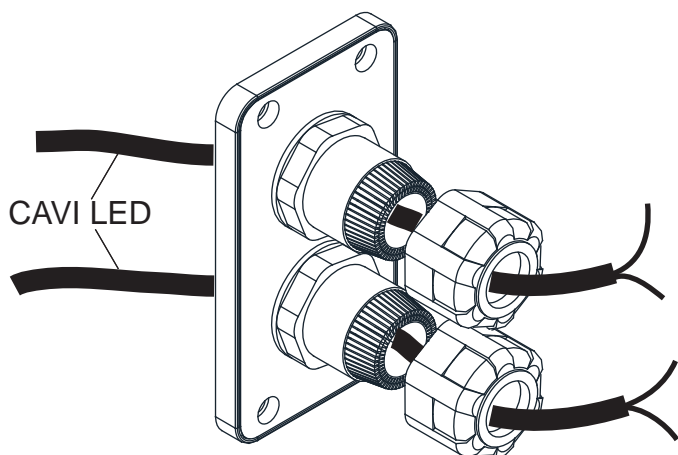
### 7 INSERIRE LA STAFFA ALL'INTERNO DEL BOX



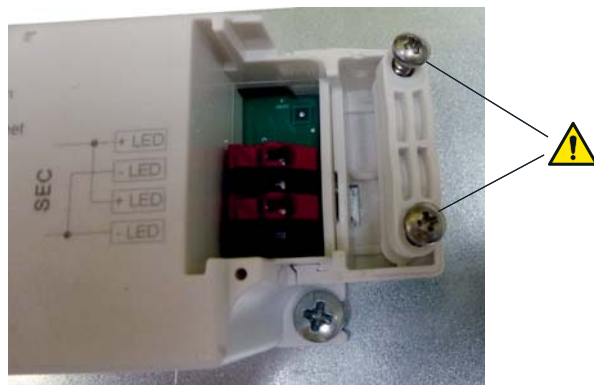
### 8 RIMUOVERE LA STAFFA DAL BOX PER CABLARE IL SECONDO LATO



### 9 INSERIRE I CAVI NEI PRESSACAVI (PREDISPOSIZIONE PER DUE CAVI)



### 10 RIMUOVERE IL COPERCHIO DELLE CONNESSIONI EFFETTUARE LE CONNESSIONI RISPETTANDO LE POLARITA'

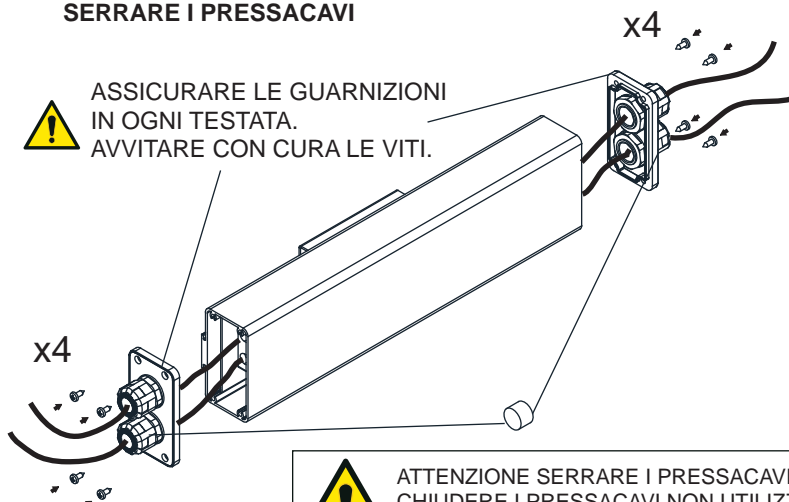


RIMUOVERE LE VITI ED EFFETTUARE LE CONNESSIONI ELETTRICHE. I FILI DEVONO ESSERE POSIZIONATI SOTTO IL PASSACAVO, RIAVVITARE LE VITI E RIPOSIZIONARE IL COPERCHIO DELLE CONNESSIONI.

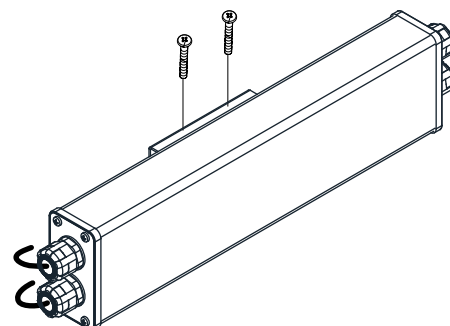
### 11 INSERIRE LA STAFFA ALL'INTERNO DEL BOX MANDARE IN BATTUTA LE DUE TESTATE LATERALI. CHIUDERE IL BOX. SERRARE I PRESSACAVI



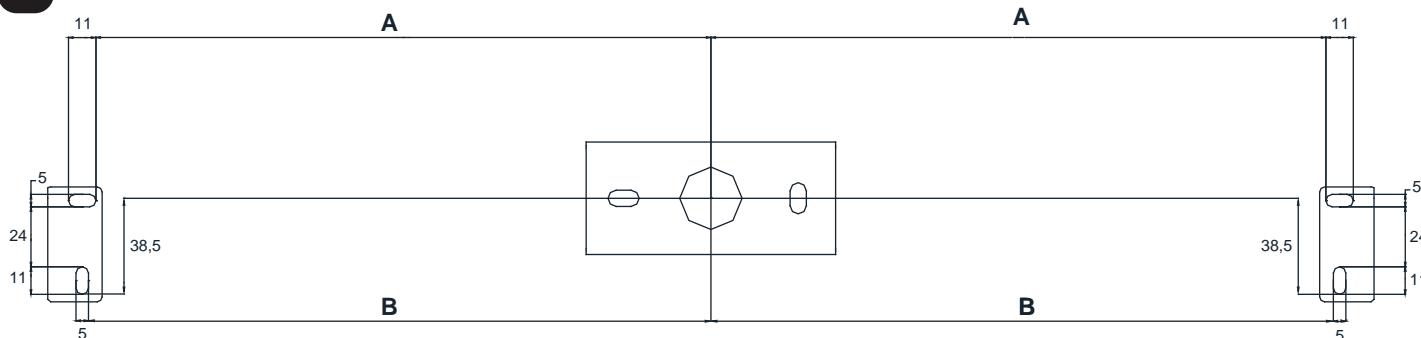
ASSICURARE LE GUARNIZIONI IN OGNI TESTATA. AVVITARE CON CURA LE VITI.



### 12 USARE LE VITI FORNITE PER BLOCCARE IL BOX



ATTENZIONE SERRARE I PRESSACAVI. CHIUDERE I PRESSACAVI NON UTILIZZATI CON I GOMMINI PER GARANTIRE IL GRADO IP

**1a** INTERASSI PER FISSARE IL CODICE D64/3-FX11


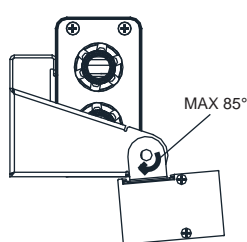
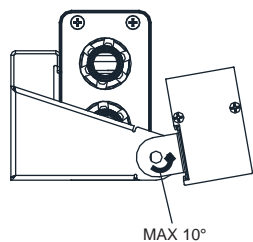
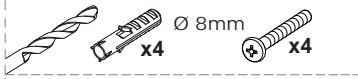
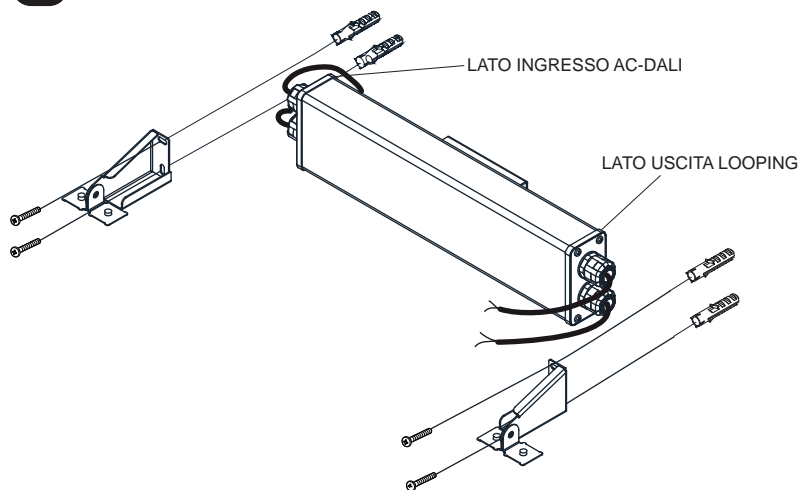
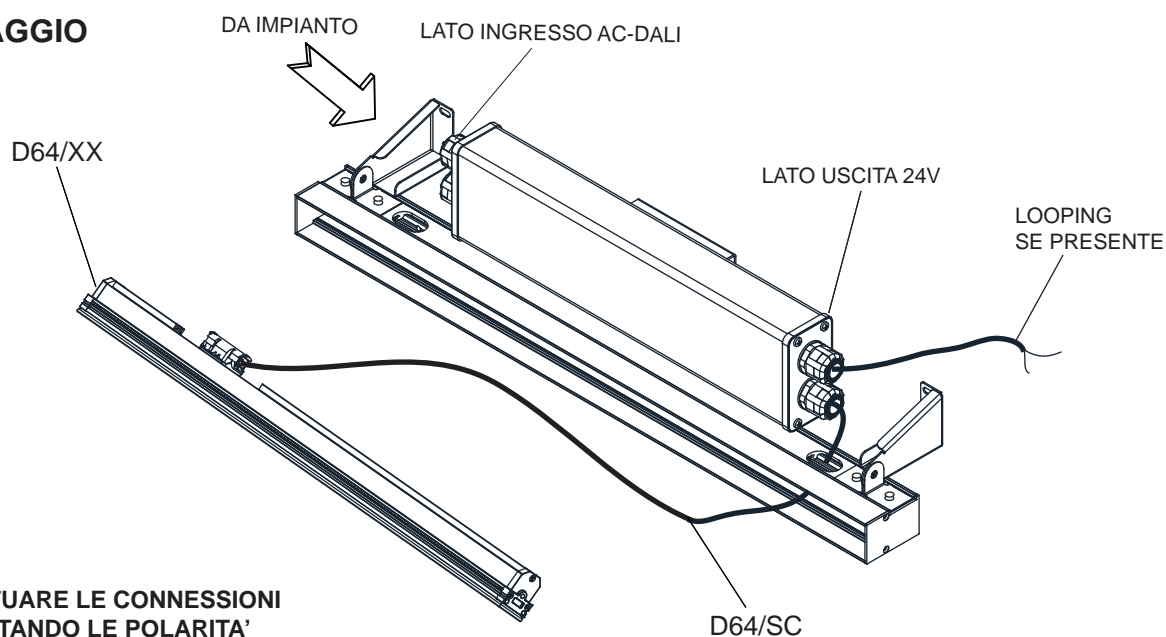
ESEGUIRE LE FORATURE PRIMA DI TORNARE AL PUNTO 2

Versioni

Codice	A(mm)	B (mm)
D64/3-06...	246	249
D64/3-09...	388	391
D64/3-12...	531	534

Nota: attrezzi, viti, rondelle e tasselli non sono inclusi

Nell'installazione forare e utilizzare tasselli, viti e rondelle adeguate al tipo di supporto considerato


**13** FISSARE LE STAFFE AL MURO

**14** CABLAGGIO


EFFETTUARE LE CONNESSIONI RISPETTANDO LE POLARITA'

# installation and maintenance sheet

# Box remote supply - wall mounted

**NB: These assembly instructions must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installations. Any non-compliant installations will invalidate all forms of guarantee. THE COMPANY CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGE CAUSED BY INCORRECT ASSEMBLY.**

**ATTENTION**  
Switch-off the power supply before any installation and maintenance operations

**ATTENTION:**  
For outdoor installation, flexible neoprene rubber tri-polar cable (EN 60598-1) of the H07RN-F type must be used. The cable diameter must be between 7 and 10 mm. PVC insulated cables or with outer PVC cover or anyhow cables different from the one here prescribed are not allowed.

During the installation use proper screws suitable for the considered support

**Features - meaning of the symbols shown on the label:**

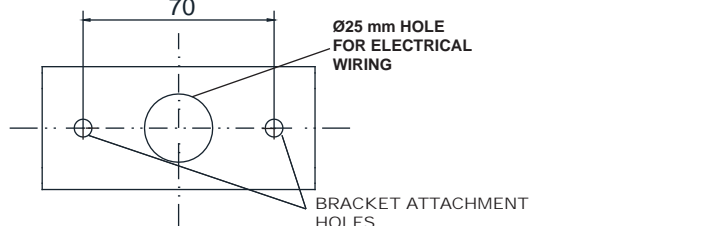
**IP65** Totally dust-proof and water jet-proof from any direction

**Classe II**  Double insulation: no earth required

Getting rid of as urban waste forbidden separate collection is mandatory when the product is at the end of its life

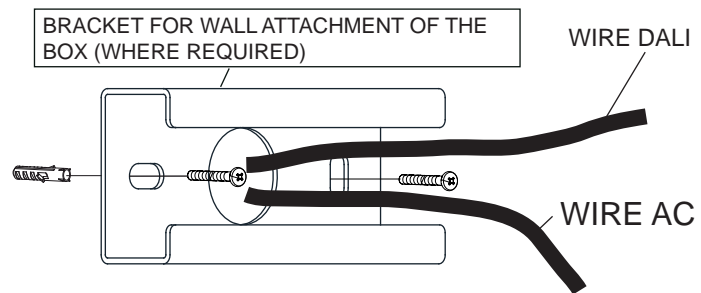
NB: tools, screws, washer and dowels not included

## 1 DISTANCE BETWEEN BRACKET ATTACHMENT HOLES



**!** IF CODE D64/3-FX11 HAS BEEN PURCHASED, GO TO PAGE 3. BEFORE PROCEEDING WITH POINT 2

## 2 ATTACH THE BRACKET TO THE WALL



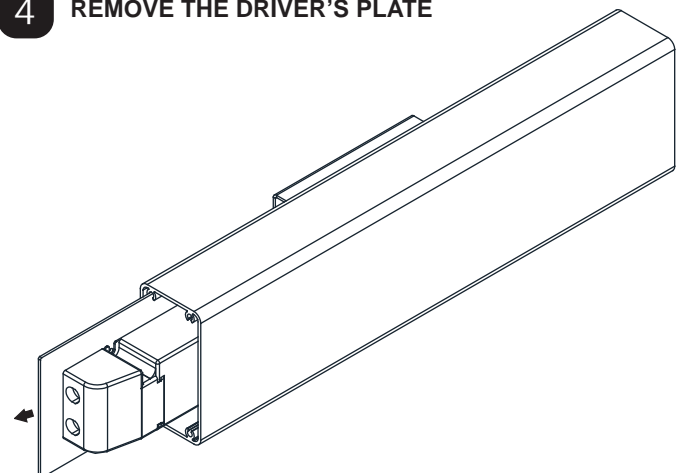
## 3 REMOVE THE SCREW

**!** HANDLE WITH CARE THE GASKET

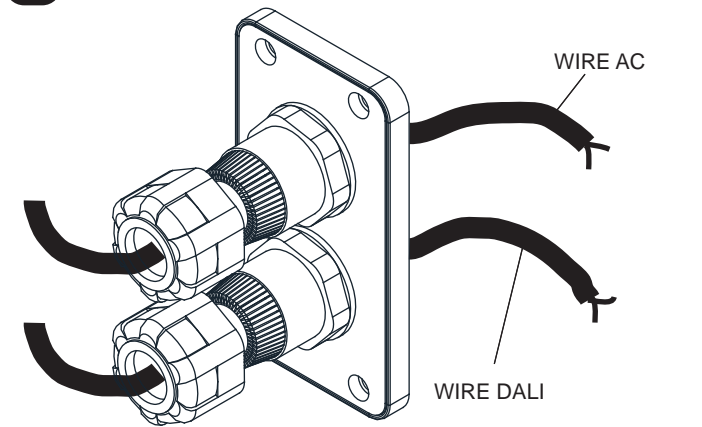
**!** ATTENTION: DON'T LOOSE THE SCREW

REMOVE THE PROTECTIVE WASHERS FROM THE CABLE GRIP TO BE USED

## 4 REMOVE THE DRIVER'S PLATE



## 5 PUT THE WIRES IN THE CABLE GLANDS



## 6 REMOVE CONNECTION'S COVER AND MAKE THE ELECTRICAL HARNESS RESPECTING THE POLARITIES

**!** PUT THE WIRES UNDER THE LOCK CABLE

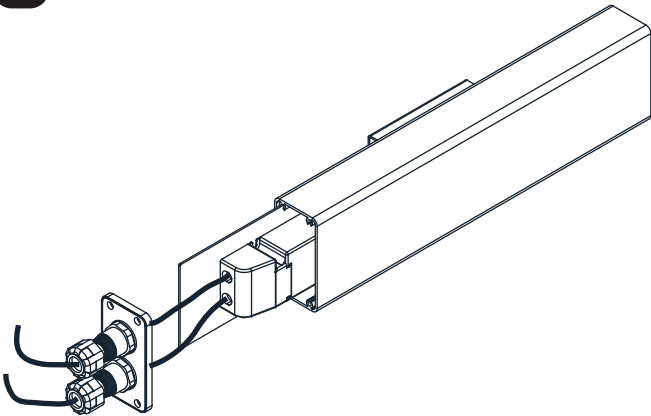
Quality control: In case of complaint please get in touch with our company or its sales organization. Please give the number of your order as well as the serial number that recognizes the fixture. / Specifications are subject to change without notice!



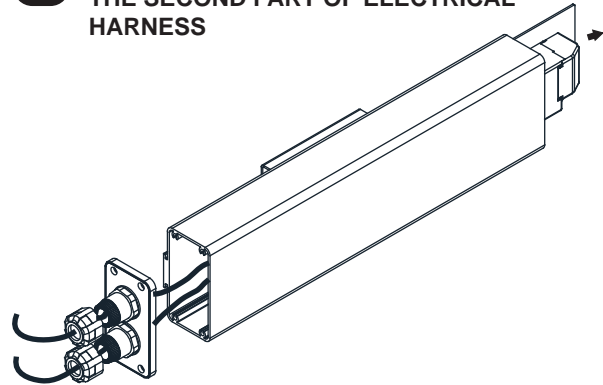
installation and maintenance sheet

Box remote supply - wall mounted

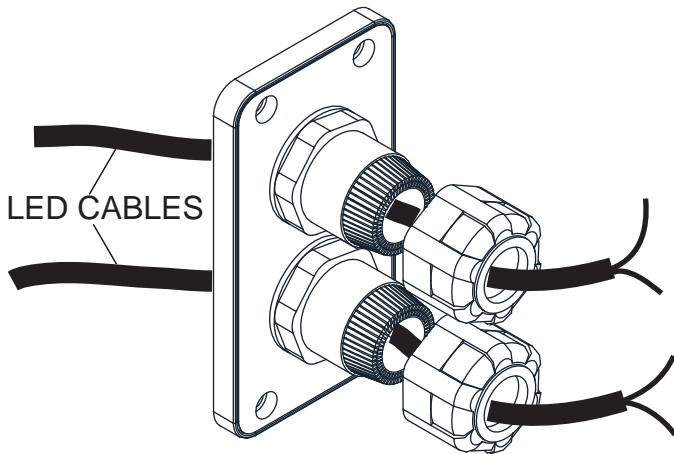
**7** INSERT THE PLATE INSIDE THE BOX



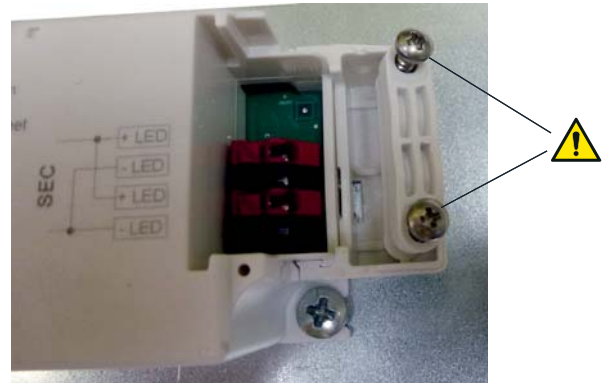
**8** REMOVE THE DRIVER'S PLATE AND MAKE THE SECOND PART OF ELECTRICAL HARNESS



**9** PUT THE WIRES IN THE CABLE GLANDS (PREDISPOSITION FOR TWO WIRES)

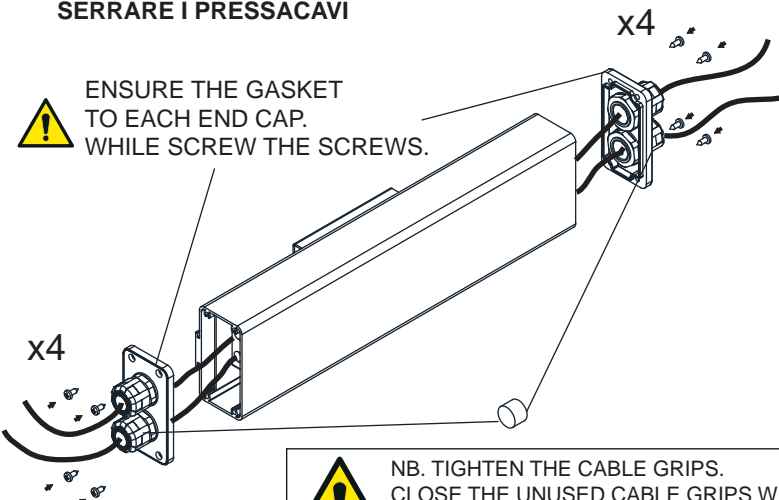


**10** REMOVE CONNECTION'S COVER AND MAKE THE ELECTRICAL HARNESS RESPECTING THE POLARITIES



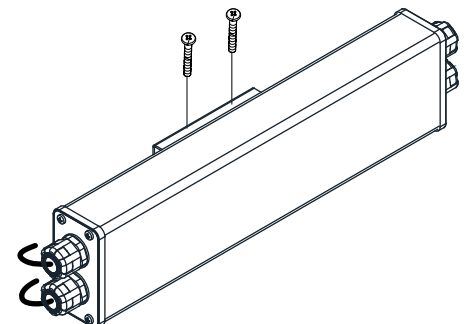
REMOVE THE SCREW AND MAKE THE ELECTRICAL HARNESS. PUT THE WIRE UNDER THE LOCK CABLE. TIGHTEN THE SCREWS AND PUT THE CONNECTION'S COVER.

**11** INSERT THE PLATE INSIDE THE BOX. MAKE SURE THAT THE TWO LATERAL END CAPS ARE WELL FIT IN THEIR SEAT. CLOSE THE BOX. SERRARE I PRESSACAVI



ENSURE THE GASKET TO EACH END CAP. WHILE SCREW THE SCREWS.

**12** USE THE SCREWS SUPPLIED TO SECURE THE BOX

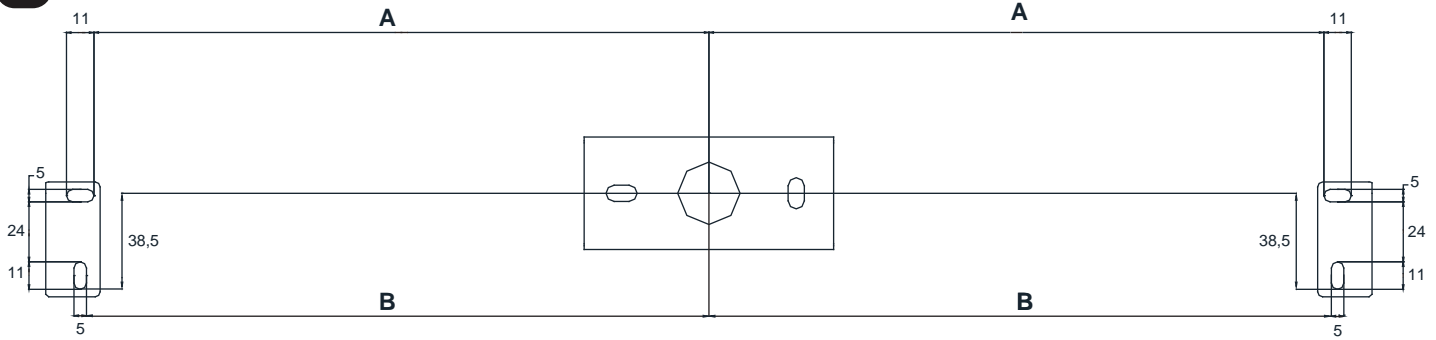


NB. TIGHTEN THE CABLE GRIPS. CLOSE THE UNUSED CABLE GRIPS WITH THE WASHERS TO GUARANTEE THE IP GRADE

installation and maintenance sheet

Box remote supply - wall mounted

1a ATTACHMENT DISTANCES FOR CODE D64/3-FX11



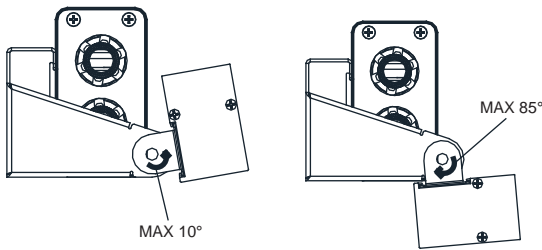
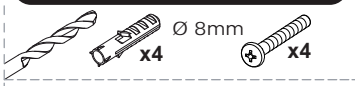
DRILL THE HOLES BEFORE RETURNING TO POINT 2

Versions

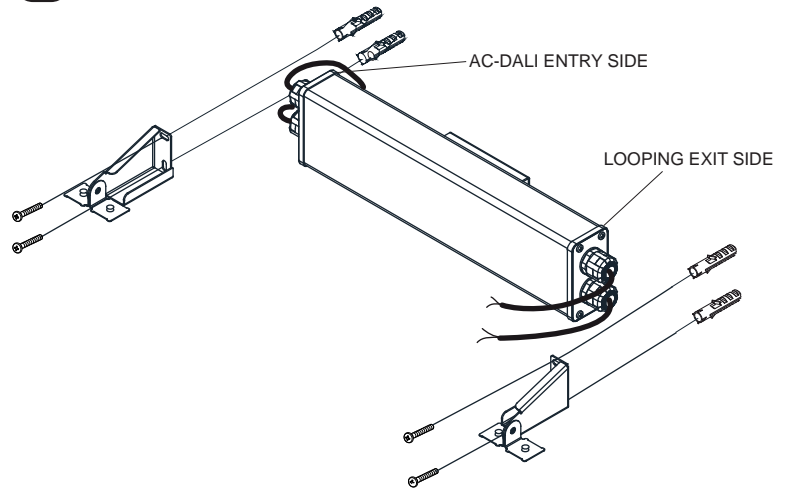
Codice	A(mm)	B (mm)
D64/3-06...	246	249
D64/3-09...	388	391
D64/3-12...	531	534

NB: tools, screws, washer and dowels not included

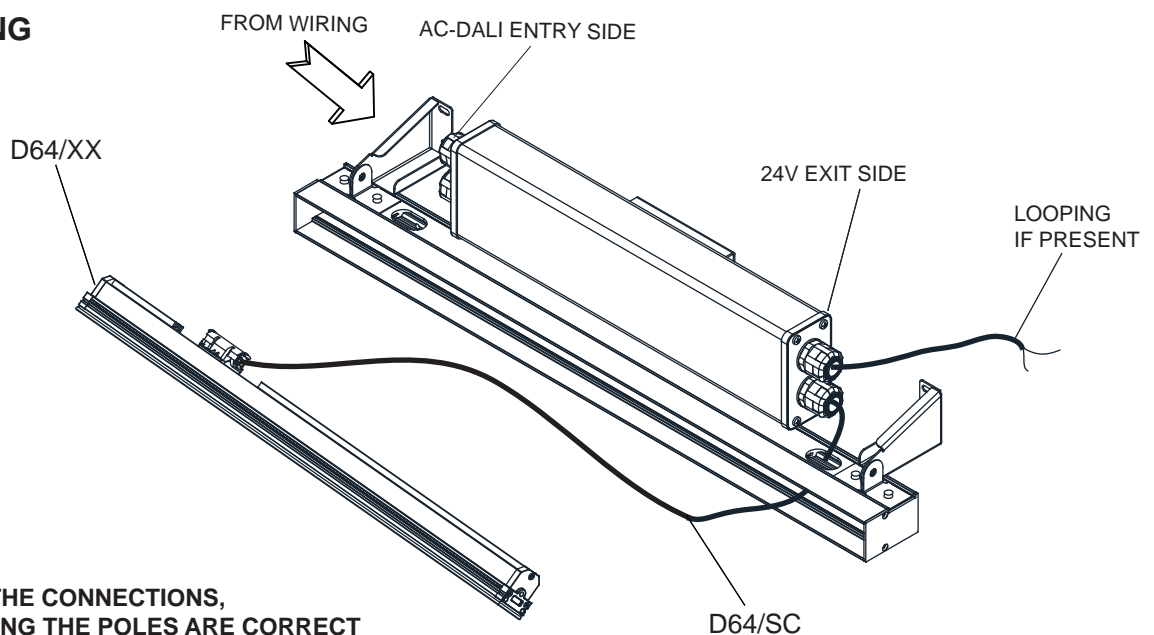
During the installation use proper screws suitable for the considered support



13 ATTACH THE BRACKETS TO THE WALL



14 CABLING



**!** MAKE THE CONNECTIONS, ENSURING THE POLES ARE CORRECT

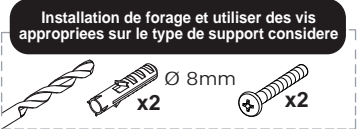
## instructions de montage - entretien

## Boîtier d'alimentation à distance - au mur

**REMARQUE:** les instructions d'assemblage ci-jointes informent l'utilisateur des modalités d'entretien et de rechange des lampes. Il est interdit d'effectuer toute manipulation et/ou transformation de l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il a été fourni et selon les normes nationales pour les installations. La non conformité des installations conduit à l'annulation de toute forme de garantie; l'entreprise ne peut pas être tenue pour responsable des dommages causés par une mauvaise installation. L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

**ATTENTION:**

Pour l'installation à l'extérieur, l'utilisation d'un câble triphasé souple en néoprène de type H07RN-F (EN60598-1) est obligatoire. Le diamètre du câble doit être compris entre 7 et 10 mm. Les câbles en PVC avec gaine extérieure en PVC ou différents des éléments stipulés sont interdits. Le câble n'est pas fourni.

**Caractéristiques de l'appareil- signification des symboles portés sur l'étiquette:**

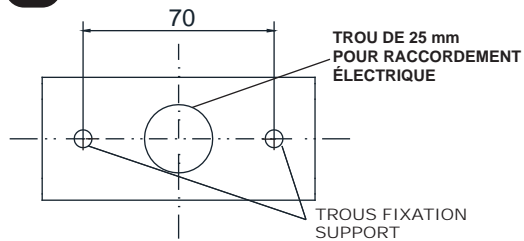
**IP65** Dispositif totalement protégé contre la poussière. Il est protégé contre les jets d'eau de toutes les directions


**Classe II**  Double isolation: Il ne nécessite pas d'une mise à la terre de protection

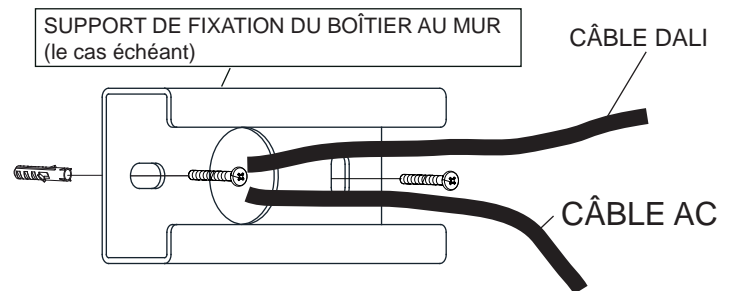
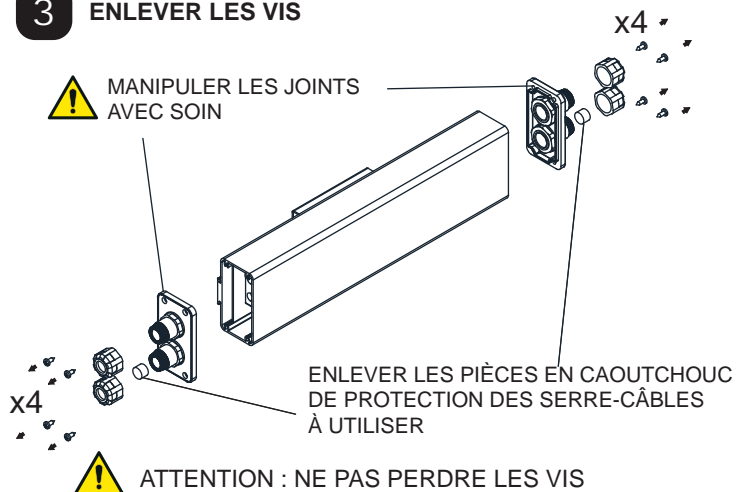
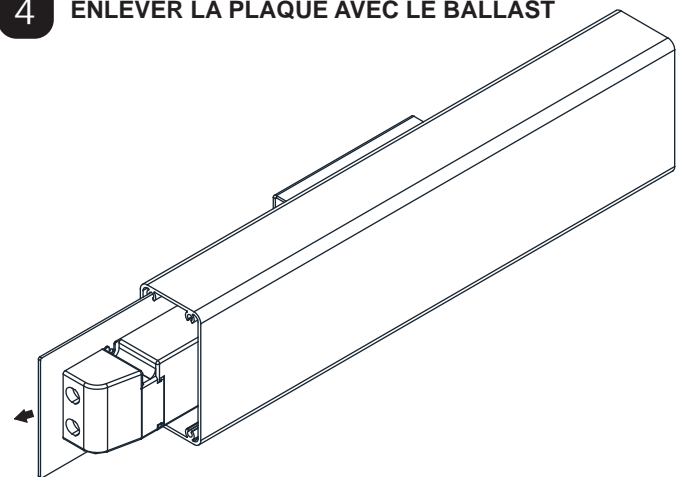
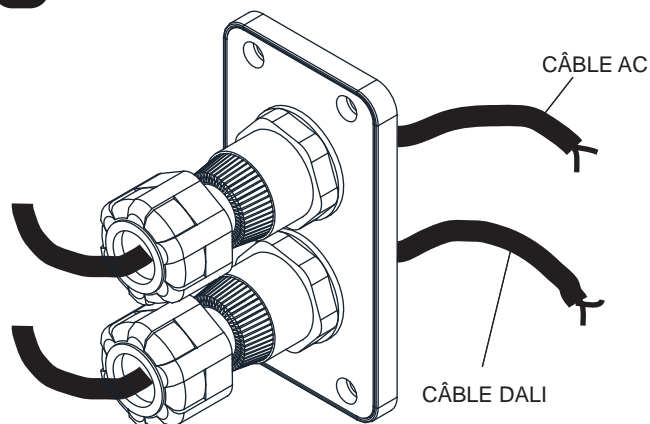


il est interdit l'élimination comme ordure urbaine le ramassage séparé est obligatoire lorsque le produit est à la fin de sa vie

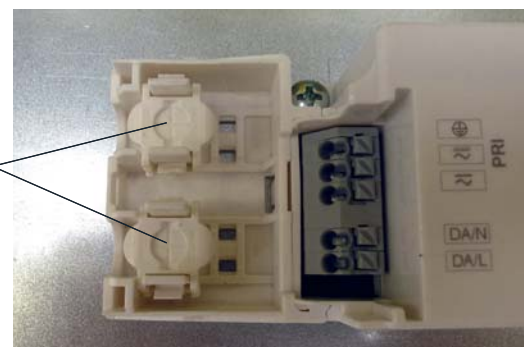
Remarque: outils, vis, rondelles et chevilles non inclus

**1 DISTANCE ENTRE LES TROUS DE FORAGE DU SUPPORT**

 EN CAS D'ACHAT DU CODE D64/3-FX11, V. PAGE 3 AVANT DE PASSER AU POINT 2

**2 FIXER LE SUPPORT AU MUR****3 ENLEVER LES VIS****4 ENLEVER LA PLAQUE AVEC LE BALLAST****5 INSÉRER LES CÂBLES DANS LES SERRE-CÂBLES****6 ENLEVER LE COUVERCLE DES RACCORDES EFFECTUER LES BRANCHEMENTS EN RESPECTANT LES POLARITÉS**

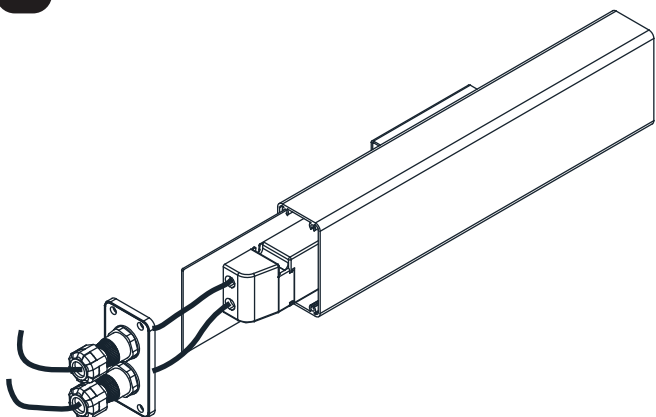
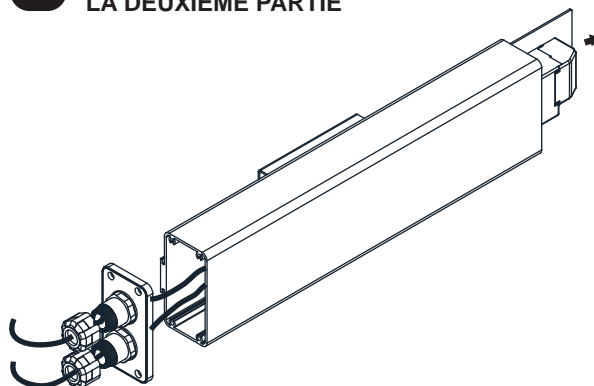
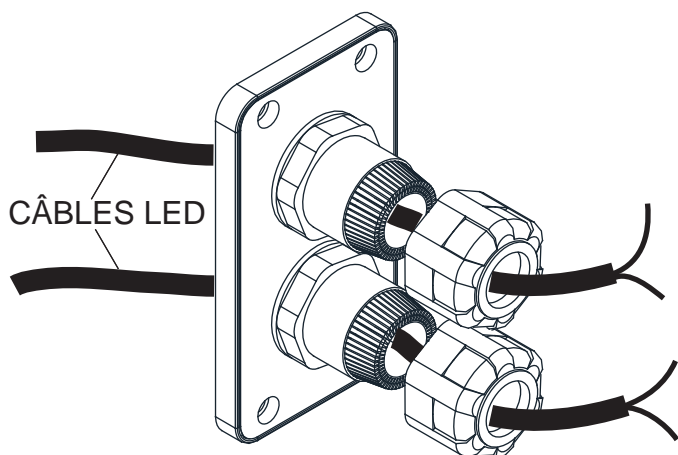
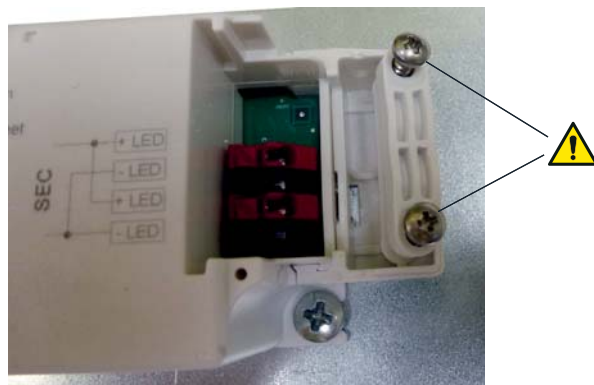
 PLACER LES CÂBLES SOUS LE PASSE-CÂBLE




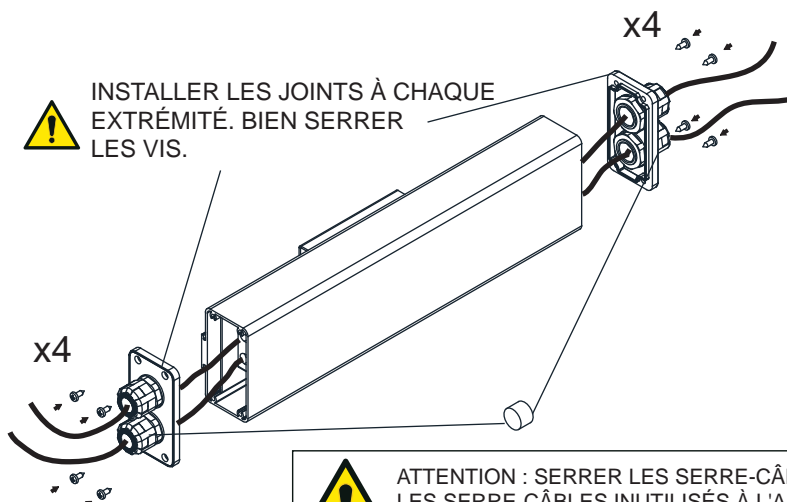
Contrôle qualité: Pour toute réclamation, nous vous prions de bien vouloir contacter notre société ou notre organisation de vente, en citant le numéro de commande et le numéro qui contremarque l'appareil. / Sous réserve de modifications des spécifications techniques!

## instructions de montage - entretien

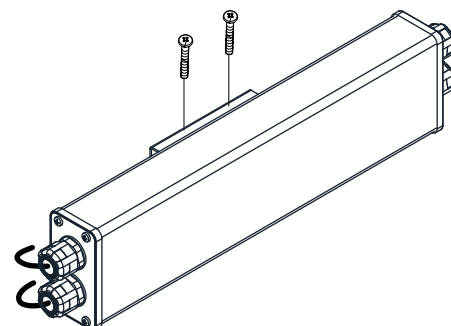
## Boîtier d'alimentation à distance - au mur

**7** INTRODUIRE LE SUPPORT À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER**8** ENLEVER LE SUPPORT DU BOÎTIER POUR CÂBLER LA DEUXIÈME PARTIE**9** INSÉRER LES CÂBLES DANS LES SERRE-CÂBLES (PRÉVUS POUR DEUX CÂBLES)**10** ENLEVER LE COUVERCLE DES RACCORDS. EFFECTUER LES RACCORDEMENTS EN RESPECTANT LES POLARITÉS.

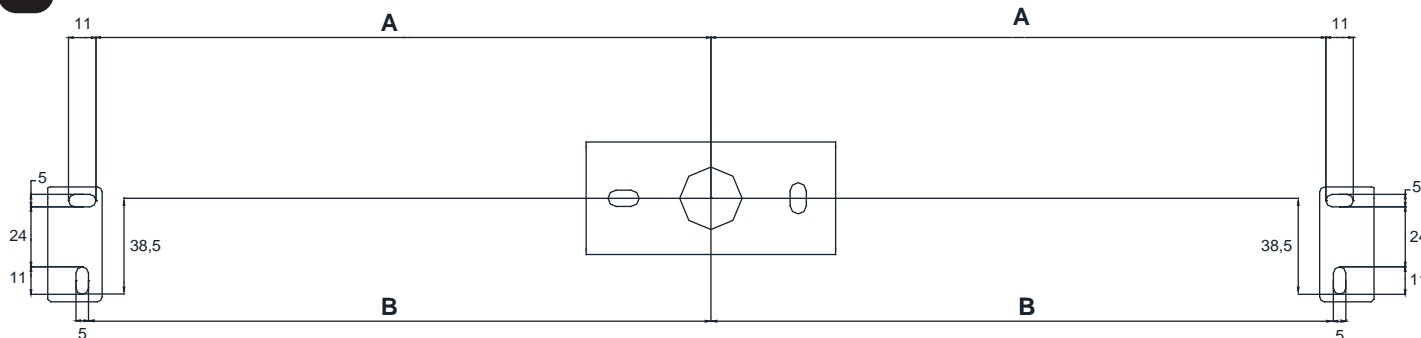
 ENLEVER LES VIS ET EFFECTUER LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES. LES FILS DOIVENT ÊTRE PLACÉS SOUS LE SERRE-CÂBLE. SERRER LES VIS ET REMETTRE LE COUVERCLE DES RACCORDEMENTS.

**11** INTRODUIRE LE SUPPORT DANS LE BOÎTIER. METTRE LES DEUX EXTRÉMITÉS EN BUTÉE. FERMER LE BOÎTIER. SERRER LES SERRE-CÂBLES.

INSTALLER LES JOINTS À CHAQUE EXTRÉMITÉ. BIEN SERRER LES VIS.

**12** UTILISER LES VIS FOURNIES POUR MAINTENIR LE BOÎTIER.

ATTENTION : SERRER LES SERRE-CÂBLES. FERMER LES SERRE-CÂBLES INUTILISÉS À L'AIDE DES PIÈCES EN CAOUTCHOUC POUR GARANTIR L'INDICE IP.

**1a** ENTRAXES POUR FIXER LE MODÈLE D64/3-FX11


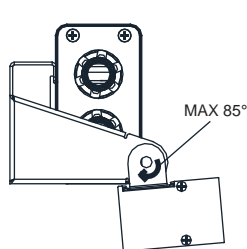
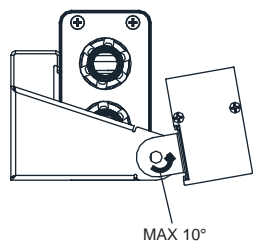
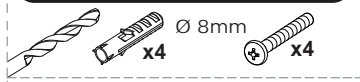
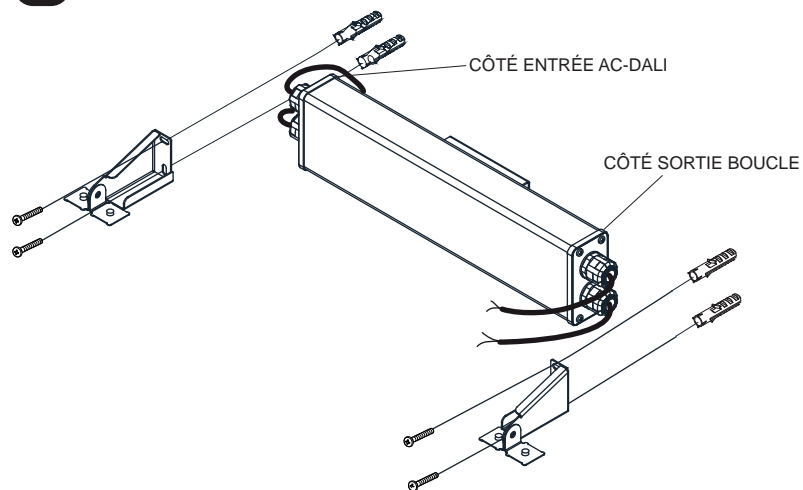
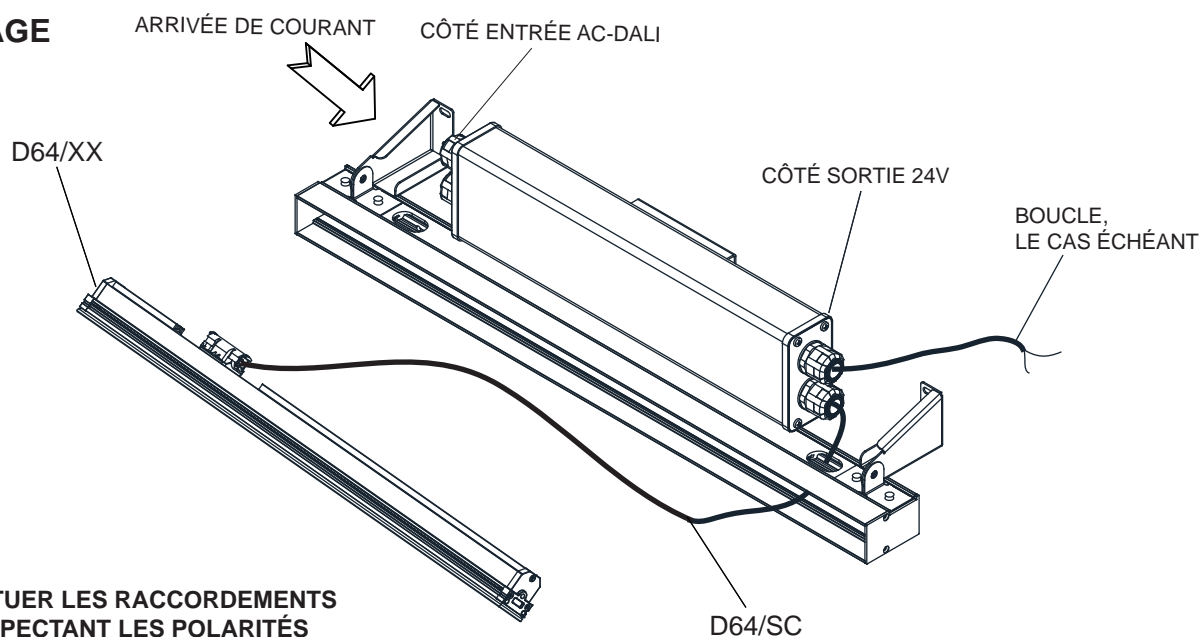
PERCER AVANT DE REVENIR AU POINT 2

Versions

Codice	A(mm)	B (mm)
D64/3-06...	246	249
D64/3-09...	388	391
D64/3-12...	531	534

Remarque : outils, vis, rondelles et chevilles non inclus

Installation de forage et utiliser des vis appropriées sur le type de support considère


**13** FIXER LES SUPPORTS AU MUR

**14** CÂBLAGE


EFFECTUER LES RACCORDEMENTS EN RESPECTANT LES POLARITÉS

# Montageanleitung - Instandhaltung

# Remote-Versorgungsbox - Wandmontage

**WICHTIGER HINWEIS:** diese Montageanleitung informiert den Anwender über die korrekten Wartungsmaßnahmen und den Austausch der Lampen. Jede Manipulation und/oder Veränderung des Geräts, das in dem gelieferten Zustand installiert und verwendet werden muss und den nationalen Normen für Anlagen entspricht, ist verboten. Bei unsachgemäßer Installation verfallen jegliche Garantieansprüche und die Firma haftet nicht für Schäden aufgrund einer unsachgemäßen Installation. DIE INSTALLATION MUSS VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

**ACHTUNG:**

Trennen sie das gerät von der netzspannung, bevor sie arbeiten jeder art ausführen!



## ACHTUNG:

Für die Installation im Außenbereich zwingend ein dreipoliges Neopren-Kabel Typ H07RN-F verwenden (EN 60598-1). Das Kabel muss einen Durchmesser von 7 bis 10 mm aufweisen. Kabel aus PVC mit PVC-Ummantelung oder sonstige Kabel sind nicht zulässig. Kabel nicht im Lieferumfang enthalten.

Bei der Montage anbohren und für die Art der verwendeten Halterung geeignete Schrauben verwenden.



### Eigenschaften - Bedeutung der Symbole auf dem Typenschild:

**IP65** Absolut staubdicht  
Schutz gegen Wasserstrahlen aus allen Richtungen

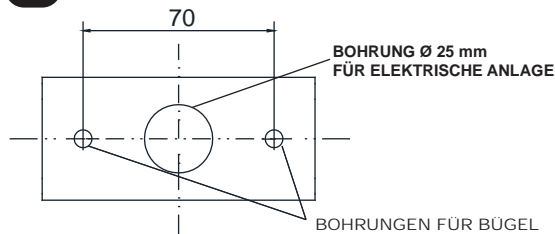
**Klasse II**  **DOPPELTE ISOLATION:**  
Eine Erdung ist nicht erforderlich



Das Entsorgen im Hausmüll ist verboten!  
Bei Ablauf der Lebensdauer bitte beachten:  
Abfalltrennung ist Pflicht

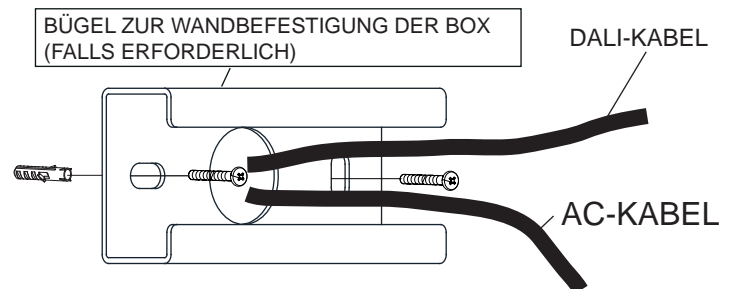
Hinweis: Der Lieferumfang enthält keine Werkzeuge, Schrauben, Unterlegscheiben und Dübel

## 1 ABSTAND ZWISCHEN DEN BEFESTIGUNGSBOHRUNGEN FÜR BÜGEL

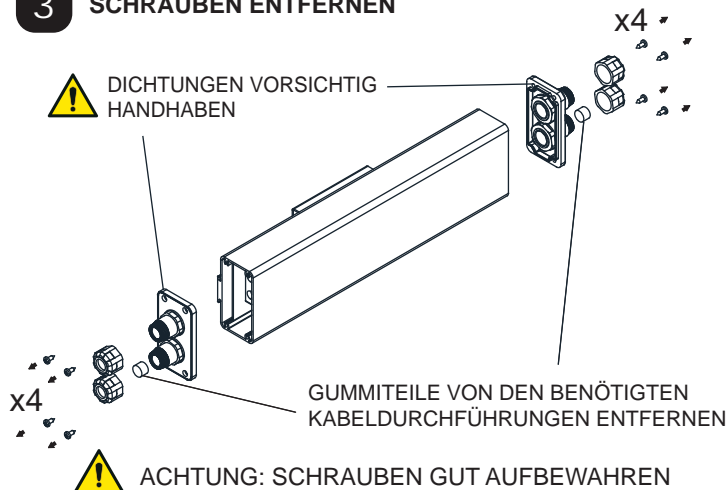


FÜR DEN KAUF VON ART. D64/3-FX11 VOR SCHRITT 2 ZU SEITE 3 GEHEN.

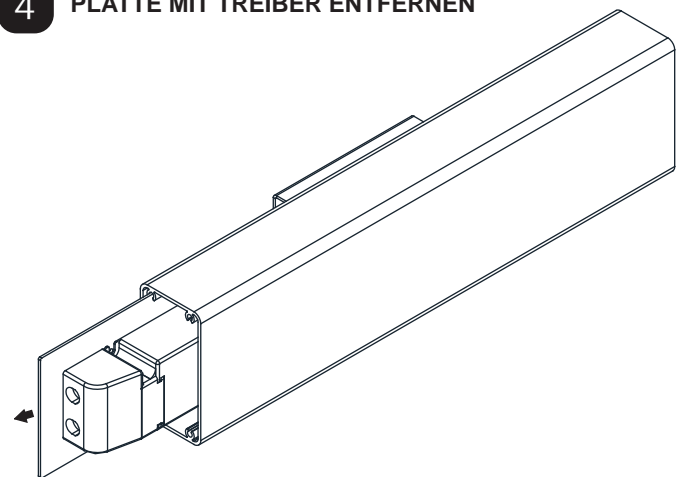
## 2 BÜGEL AN DER WAND BEFESTIGEN



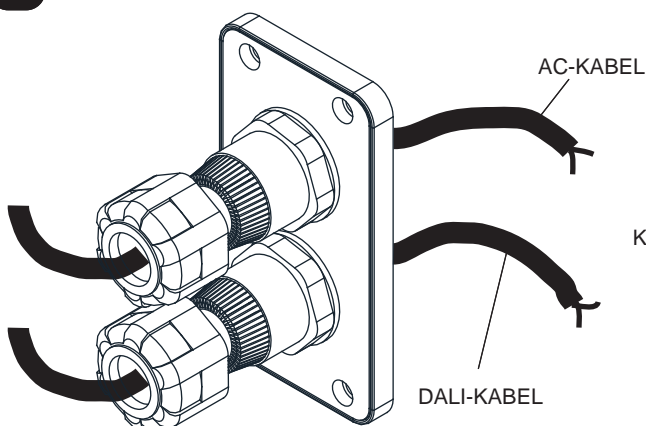
## 3 SCHRAUBEN ENTFERNEN



## 4 PLATTE MIT TREIBER ENTFERNEN



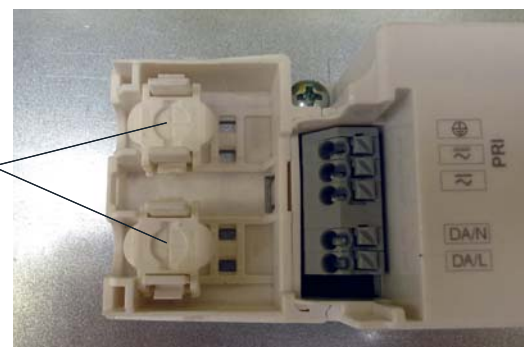
## 5 KABEL IN KABELDURCHFÜHRUNGEN EINFÜHREN



## 6 ABDECKUNG DER ANSCHLÜSSE ENTFERNEN UND ANSCHLÜSSE MIT DER RICHTIGEN POLUNG AUSFÜHREN

**ACHTUNG:**

KABEL UNTER DER KABELDURCHFÜHRUNG AUSRICHTEN

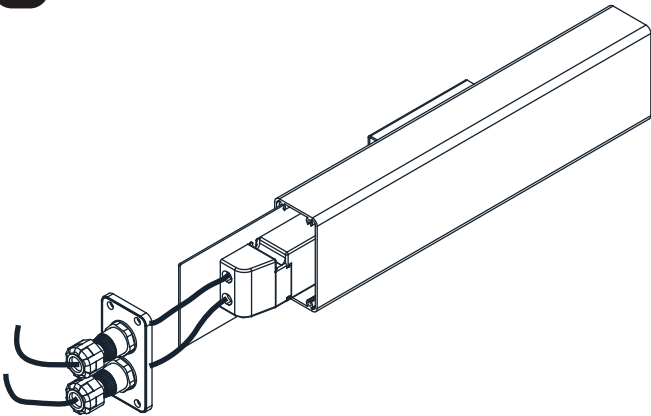


Qualitätskontrolle: Sollten Sie Reklamationen haben, wenden Sie sich an unsere Firma oder an unsere Verkaufsorganisation unter Angabe des Bestelldatums und der Kennnummer des Geräts. / Technische Änderungen vorbehalten!

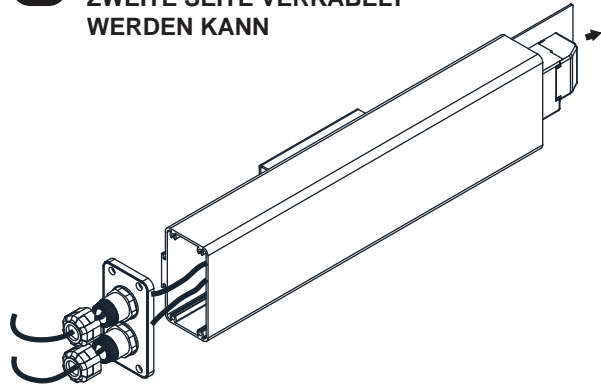
## Montageanleitung - Instandhaltung

## Remote-Versorgungsbox - Wandmontage

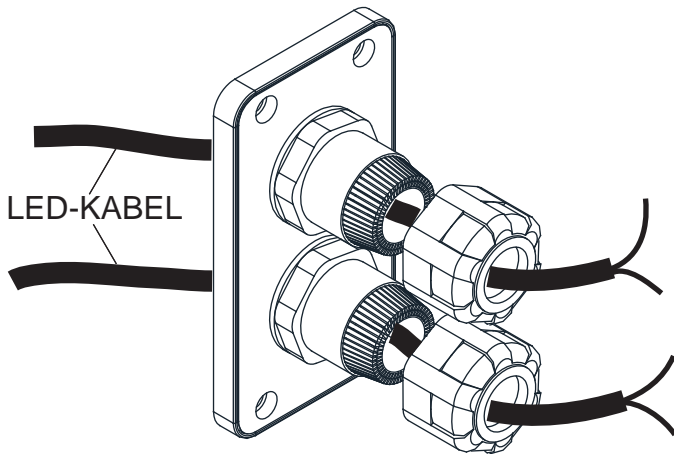
### 7 BÜGEL IN DIE BOX EINFÜHREN



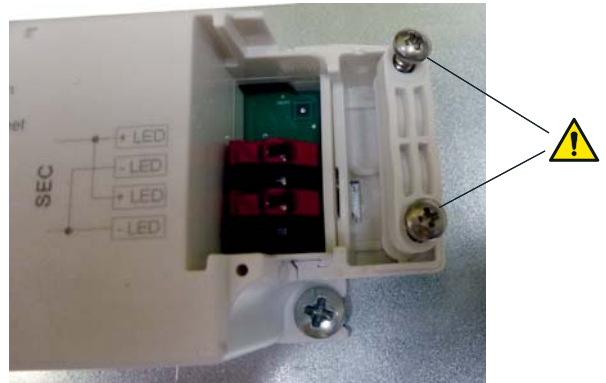
### 8 BÜGEL VON DER BOX ENTFERNEN, DAMIT DIE ZWEITE SEITE VERKABELT WERDEN KANN



### 9 KABEL IN KABELDURCHFÜHRUNGEN EINFÜHREN (VORRÜSTUNG FÜR ZWEI KABEL)

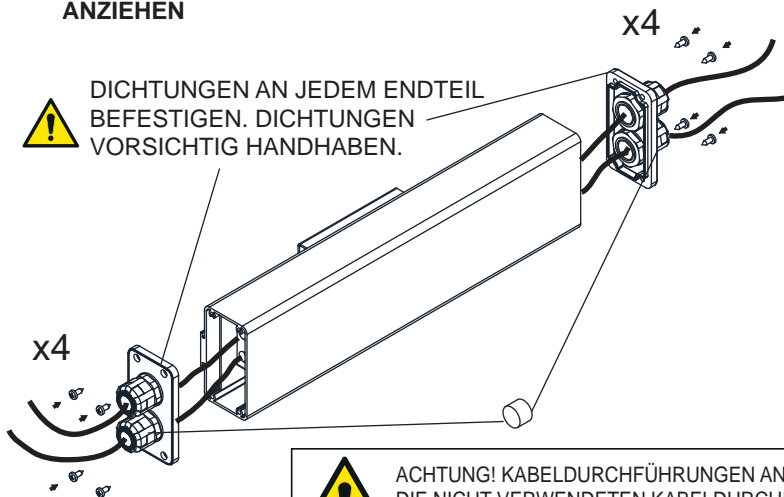


### 10 ABDECKUNG DER ANSCHLÜSSE ENTFERNEN UND ANSCHLÜSSE MIT DER RICHTIGEN POLUNG AUSFÜHREN



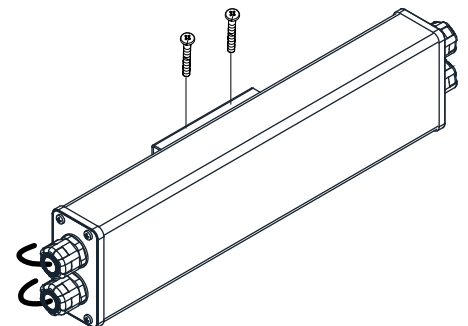
SCHRAUBEN ENTFERNEN UND ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE AUSFÜHREN. DIE DRÄHTE MÜSSEN UNTERHALB DER KABELDURCHFÜHRUNG VERLAUFEN; DIE SCHRAUBEN ANSCHRAUBEN UND DIE ABDECKUNG DER ANSCHLÜSSE ANBRINGEN.

### 11 BÜGEL IN DIE BOX EINFÜHREN UND DIE BEIDEN SEITLICHEN ENDETEILE EINRASTEN LASSEN. BOX SCHLIESSEN. KABELDURCHFÜHRUNGEN ANZIEHEN



DICHTUNGEN AN JEDEM ENDETEIL BEFESTIGEN. DICHTUNGEN VORSICHTIG HANDHABEN.

### 12 BOX MIT DEN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN BEFESTIGEN

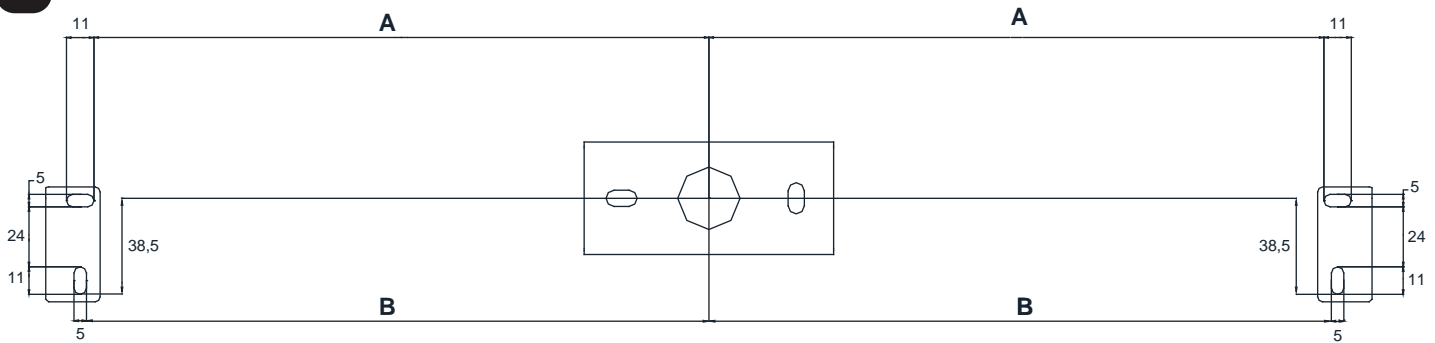


ACHTUNG! KABELDURCHFÜHRUNGEN ANZIEHEN. DIE NICHT VERWENDETEN KABELDURCHFÜHRUNGEN MIT DEN GUMMITEILEN VERSCHLIESSEN, DAMIT DIE IP-SCHUTZART GEWÄHRLEISTET IST

## Montageanleitung - Instandhaltung

## Remote-Versorgungsbox - Wandmontage

## 1a ACHSABSTAND ZUR BEFESTIGUNG VON ART. D64/3-FX11



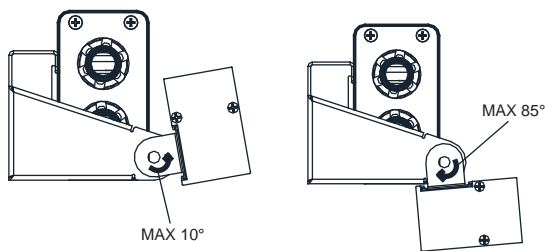
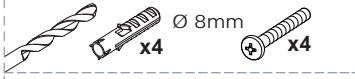
VOR DEM ÜBERGANG ZU SCHRITT 2 BOHRUNGEN DURCHFÜHREN

Versions

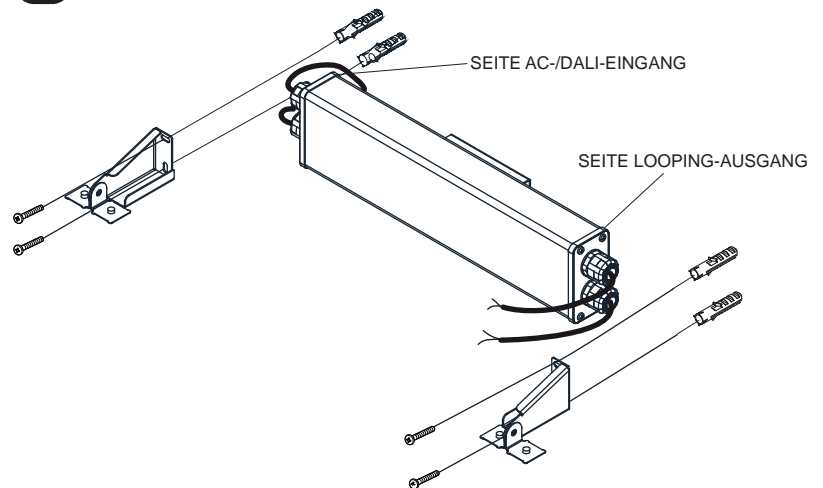
Codice	A(mm)	B (mm)
D64/3-06...	246	249
D64/3-09...	388	391
D64/3-12...	531	534

Hinweis: Der Lieferumfang enthält keine Werkzeuge, Schrauben, Unterlegscheiben und Dübel

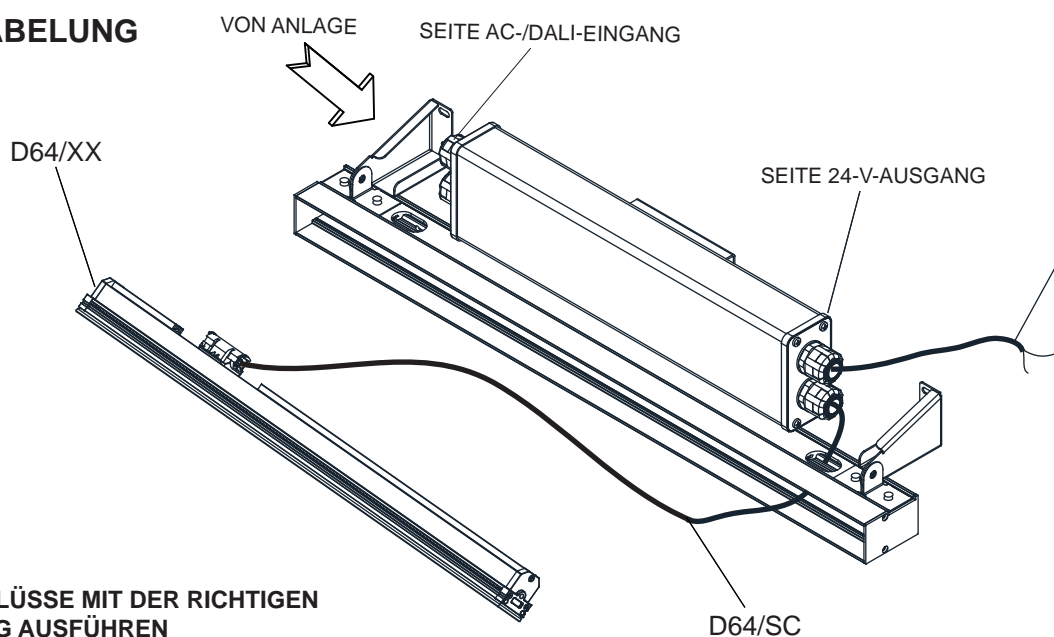
Bei der Montage anbohren und für die Art der verwendeten Halterung geeignete Schrauben verwenden.



## 13 BÜGEL AN DER WAND BEFESTIGEN



## 14 VERKABELUNG

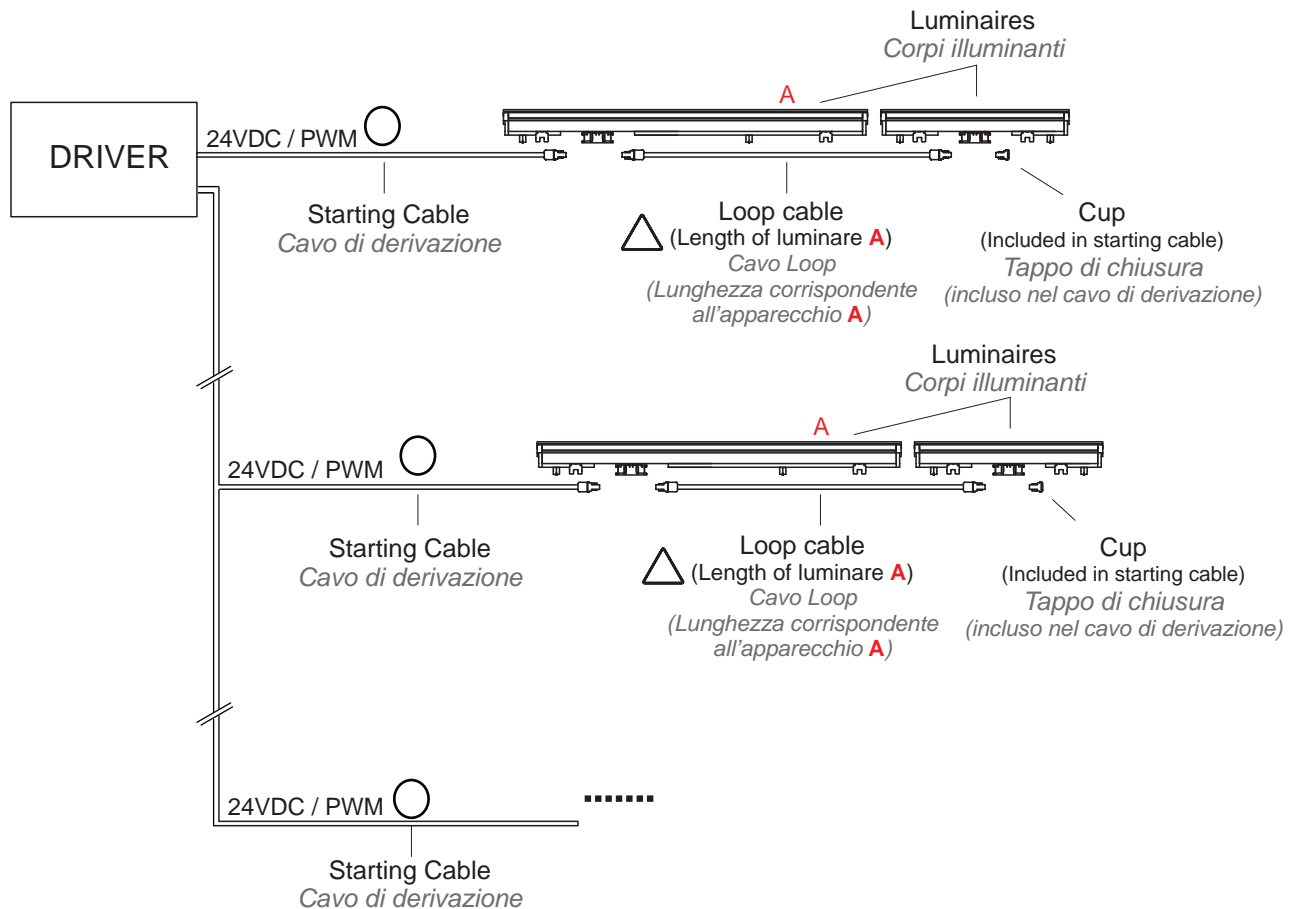




ANSCHLÜSSE MIT DER RICHTIGEN POLUNG AUSFÜHREN



# istruzioni di montaggio - manutenzione installation and maintenance sheet

## D64 ice - Looping



I cavi di derivazione  e di looping  devono essere scelti in maniera appropriata perchè dipendono dai codici del prodotto usati. Per maggiori informazioni o dubbi consultare [www.castaldilighting.it](http://www.castaldilighting.it) o scrivere [technical@castaldilighting.it](mailto:technical@castaldilighting.it).

Starting  and looping  cable have to be selected properly depending by luminair codes used. For additional request/doubts contact our team [www.castaldilighting.it](http://www.castaldilighting.it) or [technical@castaldilighting.it](mailto:technical@castaldilighting.it).

### DRIVERS DETAILS / DRIVERS IN DETTAGLIO

1LW versions / versioni 1LW

Driver code / Codice driver	Power / Potenza	L Max *	Max number of luminaires / Numero massimo di apparecchi			
			ICE 03	ICE 06	ICE 09	ICE 12
D64/D100-01	120W	7,5	26	13	8	6
D64/D300-01	240W	9,5	32	16	11	8
D64/D100D-02	100W	6,5	22	11	7	5
D64/D150-02	150W	9,5	32	16	11	8
D64/D25D-03	20W	1,2	4	2	1	1
D64/D50D-03	60W	3,5	13	6	4	3
D64/D100D-04	100W	6,5	22	11	7	5

\* Maximum ICE continuous row length / Lunghezza massima di ICE in fila continua  
 Note: Typical electrical layout reference / Valori tipici di riferimento

### Esempio per Looping Looping reference design

$$L_{Max*} = \frac{25 \times S}{A \times m}$$

S = Sezione cavo in Rame ( mm<sup>2</sup> )

A = Ampere/m

m = Metri totali collegati alla Linea

S= Copper cable section ( mm<sup>2</sup> )

A= Ampere/m

m= Total metres connected to the line

Controllo qualità: In caso di reclamo mettersi in contatto con la nostra azienda o con la nostra organizzazione di vendita citando l'ordine di acquisto e il numero di matricola che contrassegna l'apparecchio. / Modifiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso!

Quality control: In case of complaint please get in touch with our company or its sales organization. Please give the number of your order as well as the serial number that recognizes the fixture. / Specifications are subject to change without notice!



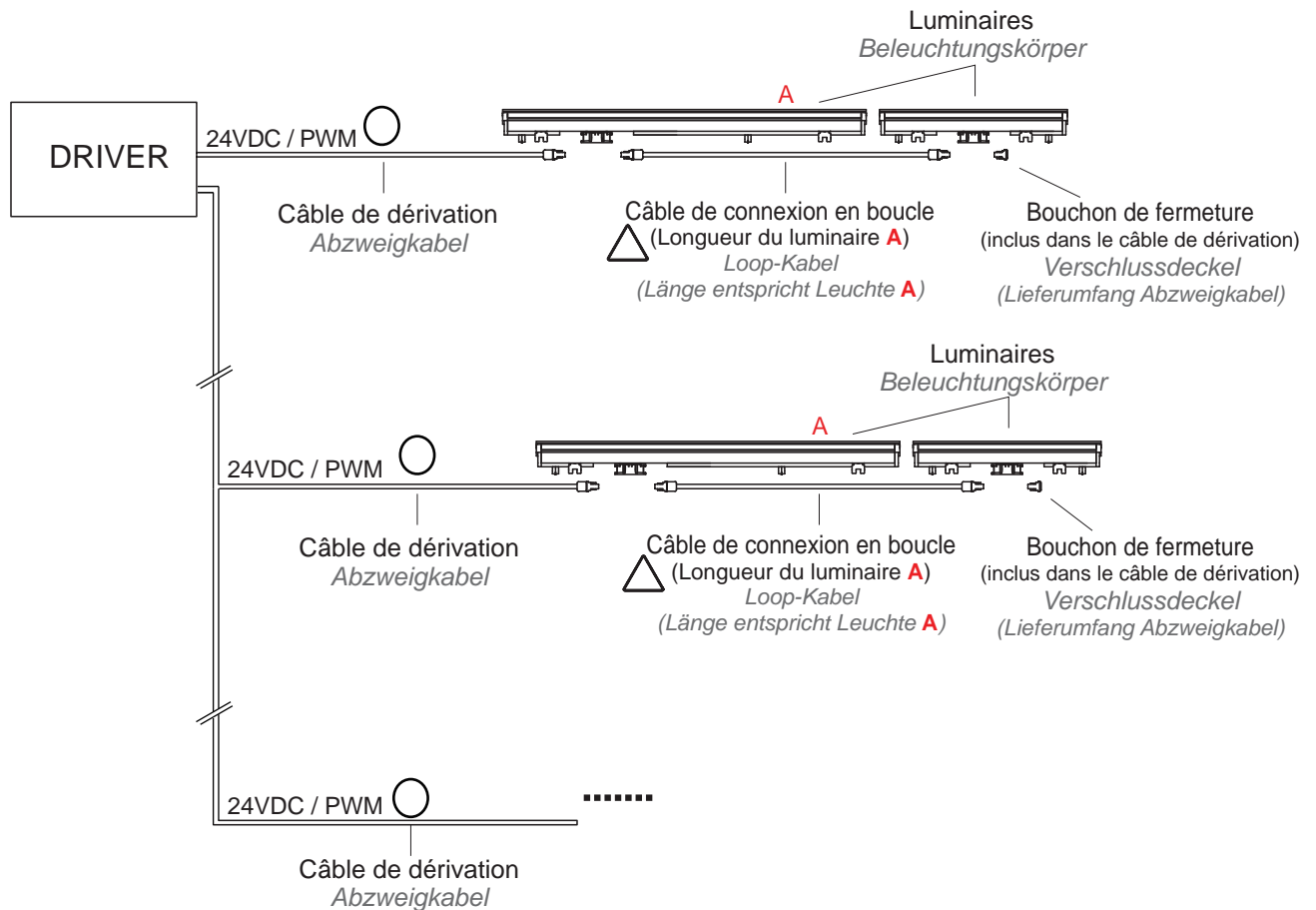
Castaldi Lighting S.p.A.



via Benvenuto Cellini, 8 • 21012 - Cassano Magnago (VA) Italy • T +39 0331.706.91 • F +39 0331.706.999 • [technical@castaldilighting.it](mailto:technical@castaldilighting.it) • [www.castaldilighting.it](http://www.castaldilighting.it)



# instructions de montage - entretien

## Montageanleitung - Instandhaltung

# D64 ice - Looping



Les câbles de dérivation  et de connexion en boucle  doivent être choisis de manière appropriée car ils dépendent des codes du produit utilisés. Pour de plus amples informations ou en cas de doutes consulter [www.castaldilighting.it](http://www.castaldilighting.it) ou écrire à [technical@castaldilighting.it](mailto:technical@castaldilighting.it).

Abhängig von den verwendeten Artikelnummern müssen die geeigneten Abzweig- und Looping-Kabel  ausgewählt werden. Für weitere Informationen oder Anliegen siehe [www.castaldilighting.it](http://www.castaldilighting.it) oder schreiben Sie eine Mail an [technical@castaldilighting.it](mailto:technical@castaldilighting.it).

### DRIVERS DANS LE DÉTAIL / TREIBER IM DETAIL

versions 1LW / Versionen 1LW

Code driver / Treibercode	Puissance / Leistung	L Max *	Nombre maximal de luminaires / Maximale Leuchtenanzahl			
			ICE 03	ICE 06	ICE 09	ICE 12
D64/D100-01	120W	7,5	26	13	8	6
D64/D300-01	240W	9,5	32	16	11	8
D64/D100D-02	100W	6,5	22	11	7	5
D64/D150-02	150W	9,5	32	16	11	8
D64/D25D-03	20W	1,2	4	2	1	1
D64/D50D-03	60W	3,5	13	6	4	3
D64/D100D-04	100W	6,5	22	11	7	5

\* Longueur maximale d'ICE en ligne continue  
Valeurs typiques de référence

Max. ICE - Länge in durchgehender Reihe  
Typische Referenzwerte

### Exemple de connexion en boucle / Looping-Beispiel

$$L_{Max*} = \frac{25 \times S}{A \times m}$$

S= Section du câble en cuivre ( mm<sup>2</sup> )

A= Ampères/m

m= Total des mètres raccordés à la ligne

S= Durchmesser Kupferkabel ( mm<sup>2</sup> )

A= Ampere/m

m= Summe der an die Linie angeschlossenen Meter

**Contrôle qualité: Pour toute réclamation, nous vous prions de bien vouloir contacter notre société ou notre organisation de vente, en citant le numéro de commande et le numéro qui contremarque l'appareil. / Sous réserve de modifications des spécifications techniques!**

**Qualitätskontrolle: Sollten Sie Reklamationen haben, wenden Sie sich an unsere Firma oder an unsere Verkaufsorganisation unter Angabe des Bestelldatums und der Kennnummer des Geräts. / Technische Änderungen vorbehalten!**



Castaldi Lighting S.p.A.

via Benvenuto Cellini, 8 • 21012 - Cassano Magnago (VA) Italy • T +39 0331.706.91 • F +39 0331.706.999 • [technical@castaldilighting.it](mailto:technical@castaldilighting.it) • [www.castaldilighting.it](http://www.castaldilighting.it)